



# NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch



Ausgabe 34

Freitag, 16. September 2022

Nummer 37

## GRENZENLOS VIELSEITIG



### Liebe Umkircherinnen, liebe Umkircher,

unter dem Motto **Grenzenlos Vielseitig** erhalten Sie mit diesem Gemeindeblatt das **neue Programmheft Ihrer VHS Umkirch** für das Herbstsemester 2022.

Trotz der weiterhin ungewissen Zeitspanne, haben wir ein abwechslungsreiches und vielseitiges Programm für dieses Herbst-/Winter-Semester 2022 für Sie zusammengestellt.

In **Kooperation mit dem Mühlenverein** bieten wir auch in diesem Semester wieder informative und gesellige Kurse in der Umkircher Schlossmühle an:

- **Wein-Seminar**
- **Kräuter-Essige-Öle & -Salze**
- **Kräuter und Früchte im Herbst für Gesundheit und Genuss**
- **Feine Häppchen zum Sekt, leckere Snacks zum Wein**
- **Türkranz-Gestaltung nach Saison**
- **Taschen? Na klar! Gehäkelt am besten**
- **Wie gestalte ich meinen Lieblingsmenschen aus Draht?**

Werden Sie aktiv und erleben Sie die **Tour „Feldberg by Night“**. Genießen Sie **Führungen** in dem Staatsweingut Ihringen oder nehmen Sie an einer Kellerführung in der Bickensohler Weinvogtei teil. Ihre eigens hergestellte Butter verkosten Sie bei einer Führung durch das Käseereimuseum in Endingen. Weiterhin im Programm sind unsere Pilzexkursion, die Kaiserstühler Gartenführung sowie die Betriebsführung über das VAG-Gelände.

Wir empfehlen auch unsere neuen **Vorträge** zum Thema Kaffee und Gesundheit. Informieren Sie sich zudem bei unserem neuen Vortrag über das Thema Erben und Vererben.

Legendär und unverzichtbar sind auch in diesem Jahr wieder unsere **Whisky-Tastings** in Gottenheim.

Sie finden Altbewährtes im Bereich **Sprachen, Sport, Musik und Gestalten**. Zudem runden wir unser Programm im Bereich **Arbeit und Beruf** wieder durch die intensiven und individuellen Kompaktkurse „Vhespresso“ und unsere EDV-Kurse ab.

Zur **Entspannung** bieten wir weiterhin unsere Kurse Autogenes Training und Meditation an. Erfolgreich weitergeführt werden auch die Angebote für Gymnastik, Yoga und Pilates, speziell auch für Senioren.

Aufgrund des aktuellen Rohstoffmangels und zum Schutz der Umwelt wurde das aktuelle Programmheft und somit die Beschreibung der einzelnen Kurse etwas gekürzt. Eine ausführliche Beschreibung der Kurse finden Sie weiterhin auf der Homepage [www.vhsumkirch.de](http://www.vhsumkirch.de).

Wir bitten um Verständnis, dass wir aufgrund der stetig steigenden Preise und einer damit verbundenen Erhöhung der Dozenten honorare auch eine moderate Gebührenerhöhung bei den Kursen vornehmen mussten.

Wir **bedanken** uns ausdrücklich **für Ihre Treue** und freuen uns auf Ihre Anmeldung entweder online über unsere Homepage [www.vhsumkirch.de](http://www.vhsumkirch.de) oder telefonisch unter 07665/505-16 oder 505-18.



Ihr Team der  
VHS Umkirch



- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293  
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,  
zu den übrigen Zeiten:  
**Polizeivier Breisach, Müllheimerstr. 1** **07667 9117-0**
- **Polizei** **110**
- **Feuerwehr** **112**  
Feuerwehrkommandant  
Benedikt Tröscher **9477297**  
Feuerwehrgerätehaus **938619**
- **Bundeseinheitlicher Notruf**  
- für Rettungsdienst **112**  
- für Krankentransport **0761/19222**
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**  
Mathildenstr. 1, 79106 Frbg. **0761 27043000**
- **Gift Notruf Zentrale** **0761 19240**
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**  
Bereitschaftsnummer **07665 7896**
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** **505-404**  
**24 h Bereitschafts- und Entstördienst**  
Verbundwarte badenova (kostenlos) **0800 2767767**
- **Taxi Stern** **07641 1212**
- **Taxi Schätzle** **7397**
- **Ozon** **0761 77555**
- **Rechtsanwalt-Notdienst** **0172 7451940**  
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.  
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** **7053**  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
- **Notfallpraxis für Erwachsene** **116 117**
- **Notfallpraxis für Kinder** **0761 27115050**
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** **0180 3222 555-41**
- **Tierärztlicher Notfalldienst** **0761 72266**

- **Apotheken**
- Samstag, 17.09.2022:**  
St. Martins-Apotheke, Fuhrmannsgasse 1, 79108 Freiburg (Hochdorf), Tel.: 07665 - 28 24
- Sonntag, 18.09.2022:**  
Sonnenberg-Apotheke, Freiburger Str. 8, 79112 Freiburg (Opfingen), Tel.: 07664 - 15 52
- Montag, 19.09.2022:**  
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55
- Dienstag, 20.09.2022:**  
Salus Apotheke, Sonnenbrunnenstr. 13, 79112 Freiburg (Waltershofen), Tel.: 07665 - 5 02 04 00
- Mittwoch, 21.09.2022:**  
Apotheke am Gutshof, Hauptstr. 9, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26
- Donnerstag, 22.09.2022:**  
Adler-Apotheke in der March, Dorfstr. 1, 79232 March, Breisgau (Hugstetten), Tel.: 07665 - 93 05 16
- Freitag, 23.09.2022:**  
Salus Apotheke, Sonnenbrunnenstr. 13, 79112 Freiburg (Waltershofen), Tel.: 07665 - 5 02 04 00
- Samstag, 24.09.2022:**  
Bären-Apotheke in der March, Hauptstr. 39, 79232 March, Breisgau (Buchheim), Tel.: 07665 - 22 52  
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** **0800 1110111**  
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Corona-Informationstelefon**  
des Gesundheitsamtes beim  
Landratsamt Breisgau - Hochschwarzwald  
**0761 2187-3003**  
Auskunftszeiten zwischen 08:00 und 16:00 Uhr
- **Caritasverband**  
**Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**
- **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**  
**Ihre Familie braucht Unterstützung ?**  
Kontakt: **0761 8965-451**  
[cv.familienpflege@caritas-bh.de](mailto:cv.familienpflege@caritas-bh.de)  
[www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de)
- **Integrationsfachdienst**  
NEU: zentrale Telefon-Nr. **0711 25083-2800**  
E-Mail: [info.freiburg@ifd.3in.de](mailto:info.freiburg@ifd.3in.de)  
[www.ifd-bw.de](http://www.ifd-bw.de)
- **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**  
Brugesstr. 34-38  
79224 Umkirch  
Kontakt: 07665 9685430  
E-Mail: [Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de](mailto:Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de)  
[www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de)
- **Sozialverband VdK**  
**- Ortsverband Umkirch**  
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.  
Mundingerstraße 26  
79312 Emmendingen **07641 9677627**  
Fax: 07641 9679314  
[www.VdK-Umkirch.de](http://www.VdK-Umkirch.de)  
Email: [info@VdK-Umkirch.de](mailto:info@VdK-Umkirch.de)

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**  
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen **07663 9148835**
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**  
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch **07663 8969-220**  
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung  
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“  
**Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz** **07663 8969-260**  
Tagespflege „Am Mühlbach“ **07663-8969-266**  
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Regio Pflegedienst Breisgau**  
Regio Pflegedienst Breisgau  
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann  
Snewelinstraße 27  
Telefon: 07665 9387500  
[www.regio-pflegedienst-breisgau.de](http://www.regio-pflegedienst-breisgau.de)
- **Hospizgruppe Umkirch**  
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen **0151 24125533**
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**  
Hausleitung Frau Baumann  
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271  
email: [wal-umkirch@awo-bhe.de](mailto:wal-umkirch@awo-bhe.de)  
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**  
Hauptstraße 22 **07663 8969 228**  
[pflegewohngruppe-umkirch.de](http://pflegewohngruppe-umkirch.de)  
[pflegewohngruppe-umkirch@online.de](mailto:pflegewohngruppe-umkirch@online.de)
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**  
E-Mail: [info@drk-umkirch.de](mailto:info@drk-umkirch.de)  
Homepage: [www.drk-umkirch.de](http://www.drk-umkirch.de)
- Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger **01709795762**
- Aktivierender Hausbesuch **0177 6387300**
- **Musikschule im Breisgau e.V.**  
Jugend- und Erwachsenenbildung **0761 589891**  
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3,  
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch** **9373920**  
Franz-Heitzler-Weg 8,  
[gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de](mailto:gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de)  
Di.15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**  
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch  
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:**  
Bürgermeister Walter Laub

**Öffnungszeiten des Rathauses:**  
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr  
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr  
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr  
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr  
**Bürgerbüro:**  
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: [nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de) • Internet: [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de)

**Redaktionsschluss:** Dienstag 12.00 Uhr

**Für den Anzeigenteil/ Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## SENIOREN-SOMMER-PROGRAMM 2022: IMPRESSIONEN UND RÜCKBLICK

Nachdem nun auch die letzte Veranstaltung des diesjährigen Senioren-Sommer-Programms hinter uns liegt, möchten wir an dieser Stelle nochmals allen Beteiligten danken und in Kürze über die zurückliegenden Wochen berichten.

Beim ersten Programmpunkt, dem **Gespräch mit der Apothekerin** in der AWO-Wohnanlage, hatten die anwesenden Seniorinnen und Senioren die Möglichkeit, Frau Knauber-Idler mit ihren Fragen zu löchern und kompetente Antworten und Hinweise zu bekommen. Von der **Schnupper-Stunde „Qi Gong“** waren die Teilnehmenden so begeistert, dass der Übungsleiter Herr Martin Schaffert nun plant einen mehrwöchigen Kurs für Senioren in Umkirch anzubieten.

Zu einem äußerst wichtigen Thema, nämlich dem **Schutz vor und Umgang mit Hitze**, hat die Ärztin Frau Romina Mattmann den ZuhörerInnen einen Überblick verschafft und wichtige Tipps mitgegeben. Ein gut besuchtes Highlight war wie immer der **Gutshofhock** des DRK an dem dieses Jahr etwa 90 Personen teilnahmen, die sich an der Musik, dem Essen und der guten Gesellschaft erfreuten. Zum Schwitzen und Lachen brachte Anfang August Frau Annette Schill die motivierten Teilnehmenden bei **„Fit durch den Sommer“** im Max-Josef-Metzger-Haus.

An einem der heißesten Tage dieses Jahres verschaffte Frau Baumann beim **Eisnachmittag** in der AWO-Wohnanlage den Bewohnern und Besuchern eine angenehme Abkühlung.

Wieder einmal hoch motiviert erlebten die Interessierten im Max-Josef-Metzger-Haus Herrn Josef Gutmann bei seinem **Vortrag über Honigbienen, Hummeln und andere Wildbienen**.

Das **Dampfnudel-Essen** an der Schlossmühle sowie das **Pellkartoffel-Essen** an der Dachswanger-Mühle wenige Wochen später waren ebenfalls wieder sehr beliebt und die Teilnehmenden waren für den tollen Einsatz und die Gastfreundlichkeit von Frau Strecker-Schneider und Ihren Helferinnen äußerst dankbar.

Beim **Vortrag zum Thema „Enkeltrick“** informierte Herr Till Brutzer von der Sparkasse die Anwesenden darüber, wie man sich vor TrickbetrügerInnen am Telefon schützen kann.

Musiziert und getanzt wurde wieder Ende August in der AWO-Wohnanlage bei **„Rock am Stock“**, ebenfalls ein beliebter Klassiker des Senioren-Sommer-Programms.

Frau Renate Brender von der Beratungsstelle für ältere Menschen in Bötzingen ermöglichte es den Teilnehmenden am **Demenz-Parcours** anhand von verschiedenen Stationen, eine Vorstellung davon zu bekommen, wie sich Orientierungsstörungen anfühlen. Ebenfalls gut besucht war die letzte Veranstaltung des diesjährigen Programms: Fünfundzwanzig rüstige Seniorinnen und Senioren folgten dem Förster Martin Ehrler beim **Waldspaziergang** durch den Umkircher Wald, erfuhren allerlei über die hiesigen Bäume, kamen in den Genuss von Anekdoten und Gedichten und erfreuten sich an einem abschließendem Vesper auf dem Gelände des Bauhofs.

Rückblick in Zahlen:

**Veranstaltungen: 13** (zwei weitere konnten leider nicht stattfinden)

**Teilnehmende: 145**

**Anmeldungen: 260**

*Wir danken allen bereits genannten Personen und allen weiteren Menschen, die an dem Programm mitgewirkt haben!*

*Insbesondere Frau Strecker-Schneider für Ihr außerordentliches Engagement, Frau Heitzler für Ihren Einsatz und dafür, dass es das DRK den weniger mobilen Bewohnern des Max-Josef-Metzger-Hauses ermöglicht hat an einzelnen Programmpunkten außerhalb teilzunehmen, Frau Baumann für die Organisation von gleich drei Veranstaltungen und die Bereitstellung von Räumlichkeiten in der AWO-Wohnanlage und Frau Sutterer, ebenso für die Bereitstellung von Räumen und die zuverlässige Bewirtung im Plaudercafé des Max-Josef-Metzger Hauses. Und natürlich ein großes Dankeschön an Sie, liebe Seniorinnen und Senioren, für Ihre rege Teilnahme am diesjährigen Senioren-Sommer-Programm!*

*Wir freuen uns schon auf das nächste Jahr.*

Ihr

**Walter Laub**, Bürgermeister

Ihre

**Jana Hübner**, Seniorenarbeit



**VORANKÜNDIGUNG**

*Endlich wieder!*

**24. September 10 – 14 Uhr**  
**Herbst-Marktfest**  
**auf dem Gutshof**

*Und das alles gibt's:*  
 Leckere Marktwurst. Kartoffelpuffer.  
 Neuer Süßer. Alles vom MV Umkirch.  
 Feines aus der Region.  
 Tolle Geschenkideen. Zumba-Kids.  
 Und Ponyreiten von 11.30 – 13.30 Uhr

Das Orgateam Bianca Kappeler & Christa Rinklin freut sich auf Ihren Besuch. Bei Regenwetter findet nur der reguläre Bauernmarkt statt.




Seit diesem Montag, 12. September sind auf Umkirchs Straßen wieder viele Schülerinnen und Schüler unterwegs – zu Fuß und mit dem Fahrrad. Im Laufe der Woche kamen dann auch noch viele Erstklässler und Erstklässlerinnen dazu, für die der neue Schulweg eine besondere Herausforderung ist. Die Gemeindeverwaltung und Polizei empfehlen deshalb allen Eltern, ihren Nachwuchs mit dem täglichen Schulweg vertraut zu machen und fordern alle Verkehrsteilnehmer zu besonderer Vorsicht und Rücksicht auf.

Kern der Aktion „Sicherer Schulweg“ sind verstärkte Geschwindigkeitskontrollen der Polizei, insbesondere an Stellen mit erhöhtem Unfallrisiko und im Bereich der Schulwege. Weitere Schwerpunkte sind die Überwachung der Gurt- und Kindersicherungspflicht sowie das Verhalten von LKW- und Autofahrern gegenüber Schulbussen und an Straßenüberquerungen. Die Polizei kontrolliert zum Schulanfang verstärkt rund um Schulen, auf den Schulwegen, an Bushaltestellen und an Fußgängerüberwegen – speziell zu den Schulanfangs- und Schulschlusszeiten.

An den Ampelanlagen wurden Ampelschilder montiert mit der Aufschrift „Bei Rot stehen – Kindern Vorbild sein“. Seit Anfang der Woche hängen im Gemeindegebiet Transparente, die auf den Schulbeginn aufmerksam machen.

Nicht nur die LKW- und Autofahrer werden überprüft, sondern auch die Verkehrssicherheit der Fahrräder, der Kinder und Jugendlichen. Außerdem wird das Verhalten der Schülerinnen und Schüler auf dem Schulweg und an den Bushaltestellen beobachtet. Gemeindeverwaltung und Polizei appellieren an die Eltern, ihre Kinder nur mit verkehrssicheren Fahrrädern fahren zu lassen. Außerdem sollten die jüngeren Kinder erst nach der Radfahrausbildung in der vierten Klasse allein mit dem Fahrrad zur Schule fahren. Für alle gilt: Fahrradhelm auf! Dadurch können schwerere Verletzungen verhindert oder zumindest verringert werden.

**Ein weitere Problematik sind Eltern-Taxis: wenn Eltern, ihre Kinder mit dem Auto zur Schule fahren. Eltern-Taxis behindern nicht nur den Verkehrsfluss, sondern gefährden vor allem die Kinder. Es entstehen gefährliche Situationen, bei denen sich die Kinder zwischen den Autos durchschlängeln müssen. Besser ist es, die Kinder zu Fuß, mit dem Fahrrad oder den öffentlichen Verkehrsmitteln zur Schule zu bringen oder an einer geeigneten, übersichtlichen Stelle zu halten.**

Vielen Dank für Ihre Kooperation.  
 Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



**Internationaler Frauentreff Umkirch**  
 Veranstaltungen, Gespräche und Themen  
 von und für Frauen

**Liebe Frauen,**

wir möchten Sie ganz herzlich zum Frauen-Café für Jung & Alt einladen!

**WANN: Dienstag, 27.09.2022 von 15-17 Uhr**

**WO: Bürgersaal Umkirch** (im Gutshof 1.Stock), Hauptstr. 3, 79224 Umkirch

Wir sorgen für Kaffee und Tee! Wir freuen uns über einen Beitrag zum Kuchenbuffet.

Gerne dürfen Sie auch Ihre Kinder mitbringen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Bei Rückfragen melden Sie sich gerne.

Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen!

**Judith Penkert-Tchitnga**  
 Integrationsmanagement  
 Caritasverband  
 Tel.: 07665 505-17

**Jana Hübner**  
 Sozialberatung und Seniorenarbeit  
 Gemeindeverwaltung Umkirch  
 Tel.: 07665 505-19



# SOFORT-TIPPS ZUR EINSPARUNG VON GAS IN PRIVATEN HAUSHALTEN

Das Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz (BMWK) hat die zweite Stufe des Notfallplans Gas, die sogenannte Alarmstufe, ausgerufen. Aktuell ist die Versorgungssicherheit gewährleistet, aber die Lage ist angespannt. Doch wir können sie in Solidarität miteinander bewältigen. Grund für die Ausrufung der Alarmstufe ist die bestehende Kürzung der Gaslieferungen aus Russland und das weiterhin hohe Preisniveau am Gasmarkt.

## So können private Haushalte Gas sparen

Gut ein Drittel des in unserem Land verbrauchten Erdgases wird von den 41 Millionen deutschen Haushalten benötigt – zum Heizen, Kochen und zur Bereitung von warmem Wasser. Dieser Verbrauch lässt sich wirtschaftlich und ohne Einbußen an Lebensqualität reduzieren. Jede und jeder kann einen Beitrag leisten, damit die Versorgung im kommenden Herbst und Winter gesichert ist.

### Diese fünf Tipps helfen dabei.

#### 1. Hydraulischer Abgleich für die Heizung

Vielleicht glühte ein Heizkörper im letzten Winter, ein anderer wurde nicht ordentlich warm oder gluckerte? Möglicherweise ist dann die Heizungsanlage nicht optimal eingestellt. Ein hydraulischer Abgleich, der die Wärme gleichmäßig im Gebäude oder in der Wohnung verteilt, kann helfen.

Ein Fachbetrieb stellt sicher, dass alle Heizkörper die nötige Wärme abgeben, um die gewünschte Raumtemperatur zu erzielen. Dabei werden auch individuelle Kriterien berücksichtigt, wie die Eigenschaften des Hauses, Fenster und Dämmung der Außenwände. So lässt sich der Energieverbrauch um zehn bis 15 Prozent senken. 20 Prozent der Kosten für den hydraulischen Abgleich bekommen Privatnutzerinnen und -nutzer zurück – über die „Bundesförderung für effiziente Gebäude – Einzelmaßnahmen (BEG EM)“. Nutzen Sie jetzt die Sommerzeit, um diese Maßnahmen vorzubereiten.

#### 2. Heizungsanlage richtig und regelmäßig warten lassen

Bis zu 15 Prozent der Energiekosten sparen zu Hause sind drin, wenn wir die Heizungsanlage nicht nur regelmäßig warten, sondern auch optimieren. Sprich: passen Sie Ihre Heizungsanlage jetzt an Ihren tatsächlichen Bedarf im kommenden Winter an. So können

moderne Heizungsanlagen zum Beispiel über Nacht automatisch die Temperaturen absenken. Oder werktags ein paar Grad runter drehen, wenn wir außer Haus sind. So könnten die Heizkosten deutlich spürbar sinken.

#### 3. Information zur Heizkostenabrechnung: Eigenes Einsparpotenzial kennen für Heizung und Warmwasser

Wer seine konkreten Kosten und Einsparmöglichkeiten kennt, hat einen höheren Anreiz zu sparen. Die Heizkostenverordnung sorgt für eine bessere Abrechnung und Information in vermieteten Gebäuden. In einigen Fällen ist die Heizkostenabrechnung so umfangreich, dass sich eine individuelle Beratung empfiehlt, um sie zu verstehen. Die enthaltenen Informationen zu Heizwärme und Warmwassererbrauch, Kosten und Vergleichbarkeit sind bares Geld wert. Eine Beratung dazu bei der Verbraucherzentrale kann jeder erhalten, ohne Eigenanteil.

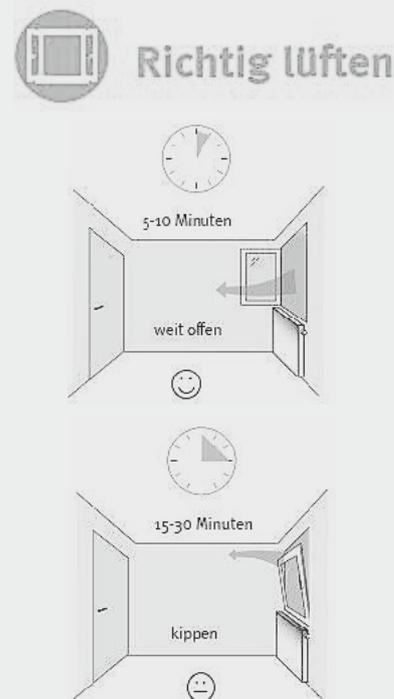
#### 4. Warmwasser sparen



Energiesparend duschen: Wassersparende Duschköpfe haben einen kleineren Kopf und bündeln das Wasser. So verbrauchen sie weniger als der reguläre Duschkopf oder gar eine Regendusche. Oft haben sie einen Durchflussbegrenzer gleich miteingebaut. Eine saubere Sache – die bis zu 30 Prozent Warmwasserkosten spart. Denn für angenehm warmes Duschwasser muss der Warmwasser-Aufbereiter viel Energie aufwenden. Reduzieren wir unsere Duschzeit auf höchstens fünf Minuten und senken die Wassertemperatur – sofern die Temperatur zur Bekämpfung von Legionellen ausreichend hoch ist – etwas, sparen wir nicht nur Warmwasser. So tragen wir auch dazu bei, Gas zur

Aufbereitung des Wassers zu sparen. Das tut nicht nur der Umwelt, sondern auch unserer Haut gut, wie Hautärztinnen und Hautärzte empfehlen.

#### 5. Richtig heizen und lüften



Räume sollten je nach Nutzung mit passender Einstellung am Thermostatventil bedarfsgerecht temperiert werden, bei Fensteröffnung geschlossen werden, so sparen minus 1 Grad Temperatur rund 6 Prozent Energie ein. Bei schwankenden Nutzungszeiten oder einer nicht eingestellten Nachtabsenkung empfiehlt es sich raumweise programmierbare Thermostatventile einzusetzen. Auch sollte daran gedacht werden, die Türen zwischen verschiedenen temperierten Räumen zu schließen. Das gilt andersherum auch bei Nutzung einer Klimaanlage. Je weniger gekühlt werden muss, desto geringer der Bedarf an Energie.

Richtig zu lüften bedeutet weniger zu heizen oder auch zu kühlen: Lüften Sie kurz und stoßweise bei weit geöffneten Fenstern, verzichten Sie auf gekippte Fenster an kalten Tagen und drehen Sie während des Lüftens die Heizung ab. Wenn Sie Ihr Schlafzimmer morgens stoßlüften oder die Wohnung bei mehreren geöffneten Fenstern querlüften, sollten auch die Innentüren offenstehen. Wenn Sie aber in Bad oder Küche wegen hoher Feuchtigkeit lüften, sollten die Innentüren währenddessen geschlossen bleiben, damit sich die Feuchtigkeit nicht verteilen kann.



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### WIR BRAUCHEN IHRE UNTERSTÜTZUNG!

#### Weiterhin dringend Wohnraum für Flüchtlinge aus der Ukraine gesucht

Der Krieg in der Ukraine treibt immer noch viele Menschen in die Flucht. Auch in Umkirch kommen nach wie vor viele Vertriebene an und brauchen Unterstützung.

**Die Gemeinde Umkirch bittet deshalb alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, Wohnraum für Flüchtlinge aus dem ukrainischen Kriegsgebiet zur Verfügung zu stellen. Freie Häuser/Wohnungen werden von der Gemeinde angemietet. Zuverlässige Mietzahlungen sind dadurch stets gewährleistet.**

Wenn Sie Eigentümer einer leer stehenden Wohnung oder eines leer stehenden Hauses sind und diesen zur Aufnahme von Flüchtlingen vermieten möchten, wären wir Ihnen für eine umgehende Kontaktaufnahme sehr dankbar.

**Bitte melden Sie sich auf dem Rathaus bei Herrn Hauptamtsleiter Marcus Wieland (Telefon 505-11, E-Mail [m.wieland@umkirch.de](mailto:m.wieland@umkirch.de) oder bei Frau Diana Burger (Telefon 505-14, E-Mail [d.burger@umkirch.de](mailto:d.burger@umkirch.de)).**

Herzlichen Dank!  
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

### Vollsperrung Am Spitzenwäldle

Aufgrund von Aufgrabungsarbeiten kommt es im Bereich der Straße „Am Spitzenwäldle 3“ voraussichtlich vom 19.09.2022 bis zum 23.09.2022 zur Vollsperrung der Straße.

Die jeweiligen Anwesen können hier entweder über den „Kühneracker“ oder die „Dreisamstraße“ angefahren werden. Für den Fußgängerweg wird ein verkehrssicherer Durchgang eingerichtet.

Wir bitten um Beachtung.  
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

### Anordnung einer Geschwindigkeitsbeschränkung auf 30 km/h im Zuge der Hauptstraße (L 115) und der Waltershofer Straße (K 4979)

Aus Gründen der Verkehrssicherheit, vor allem aber zur Sicherung der Schulwege, konnten Elternbeiräte des KiZ mit Unterstützung der Gemeindeverwaltung die Herabsatzung der Geschwindigkeitsbeschränkung auf 30 Km/h in weiteren Bereichen der Gemeinde erzielen. Hintergrund der neuen Kilometerbeschränkung ist der Austausch der Ampelanlage auf Höhe der Tankstelle durch einen Fußgängerüberweg seitens des Landratsamts Breisgau-Hochschwarzwald.

Die aktuelle Geschwindigkeitsbeschränkung von 30 km/h auf der Hauptstraße wird ab Höhe Abgang „Mühlegäble“ bis auf Höhe des Anwesens Hauptstraße 43 (Kreuzung in Richtung Hugstetter Straße) in beide Fahrtrichtungen verlängert.

Außerdem wird die bestehende Geschwindigkeitsbeschränkung in der Waltershofer Straße von 40 km/h im Bereich zwischen Einmündung Hauptstraße und dem vorhandenen Fußgängerüberweg ebenfalls in beide Richtungen auf 30 km/h reduziert und bis Höhe „Mühlematten“ verlängert.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



### Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten, Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung (m, w, d)

Die Gemeindeverwaltung Umkirch bietet zum 01.09.2023 einen Ausbildungsplatz für den Beruf der/des

### Verwaltungsfachangestellten, Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung, (m/w/d),

an.

Sie werden Ihre 3-jährige Ausbildung bei der Gemeindeverwaltung Umkirch, den Blockunterricht an der Walter-Eucken-Berufsschule in Freiburg und den Abschlusslehrgang an der Bezirksschule Freiburg absolvieren.

**Wir suchen** junge, verantwortungsbewusste Menschen, die Interesse an den Aufgaben der Kommunalverwaltung haben und bei einem dienstleistungsorientierten Arbeitgeber ausgebildet werden möchten. Sie verfügen mindestens über einen guten mittleren Bildungsabschluss und haben Spaß und Interesse an der Arbeit mit dem Computer, anderen modernen Kommunikationsmitteln und an der Anwendung von Rechtsvorschriften. Zuverlässigkeit, Lernbereitschaft und Teamfähigkeit setzen wir voraus.

**Wir bieten** Ihnen eine interessante und abwechslungsreiche Ausbildung in einer kommunalen Verwaltung. Unsere qualifizierten Ausbildungsbeauftragten begleiten Sie während der gesamten Ausbildung und werden Sie dabei unterstützen, sich fachlich und persönlich weiter zu entwickeln.

Durch eine Ausbildung bei der Gemeindeverwaltung Umkirch lernen Sie selbständig und verantwortungsbewusst zu arbeiten.

Schwerbehinderte Menschen werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung bis Freitag, 07.10.2022, an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch.

Gerne nehmen wir Ihre Bewerbung auch per Mail entgegen [PABewerbung@umkirch.de](mailto:PABewerbung@umkirch.de).

Sie haben noch Fragen?  
Herr Marcus Wieland, unser Hauptamtsleiter und Ausbilder, gibt Ihnen gerne Auskunft!

Telefon: 07665/505-11  
Email: [m.wieland@umkirch.de](mailto:m.wieland@umkirch.de)



**Gemeinde Umkirch**  
Landkreis Breisgau-  
Hochschwarzwald



Die Gemeinde Umkirch sucht ab Oktober 2022, oder nach Vereinbarung, für unsere KiTa im KinderBildungsZentrum Umkirch ein/e

### **pädagogische Fachkraft (m/w/d)**

(Beschäftigungsumfang bis zu 100%, unbefristet)

300 Kinder freuen sich jeden Tag in unsere KiTa zu kommen. Sie vielleicht auch bald? Unser KinderBildungsZentrum besteht aus 16 verschiedenen Gruppen, welche innerhalb der Gemeinde Umkirch verteilt sind.

Für eine unserer Ü3-Gruppen, in welcher 24 Kinder im Alter von 3 – 6 Jahren betreut, gebildet und erzogen werden, suchen wir Sie als Verstärkung.

#### **Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:**

- Bildung, Betreuung und Erziehung der Kinder nach unseren Qualitätsstandards
- Situationsorientiertes Arbeiten im offenen Konzept mit Stammgruppen
- Pädagogische Mitgestaltung des KiTa-Alltags
- Analyse, Reflexion, Beobachtung und Dokumentation der kindlichen Entwicklung
- Organisation eigenständiger pädagogischer Projekte und Angebote
- Mitwirkung bei der Weiterentwicklung unseres pädagogischen Konzepts
- Partnerschaftliche und professionelle Elternarbeit

#### **Wir erwarten:**

- Abgeschlossene Berufsausbildung oder Studium entsprechend § 7 KiTaG
- Fachliche und soziale Kompetenzen
- Freude und Begeisterung an der pädagogischen Arbeit mit Kindern
- Bereitschaft zur Arbeit in einem großen Team
- Aufgeschlossenheit, Engagement und Einsatzbereitschaft
- Verantwortungsbewusstsein
- Teamfähigkeit

#### **Wir bieten:**

- Einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- Eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team
- Raum für individuelle und kreative Mitgestaltung
- Arbeiten nach Qualitätsstandards
- Gesundheitsvorsorge mit dem betrieblichen Gesundheitsprogramm Hansefit teilzunehmen sowie die Möglichkeit eines JobRads.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen bis **Freitag, 23.09.2022**, an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp- Weg 1, 79224 Umkirch oder per Mail an: [KIZBEWERBUNG@umkirch.de](mailto:KIZBEWERBUNG@umkirch.de).

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Beate Rupp-Kappler, KiTa-Leitung, unter 07665/ 9373922 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch und die KiTa finden Sie unter [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de).

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung!



Gemeinde Umkirch  
Landkreis  
Breisgau-Hochschwarzwald

**Die Gemeindeverwaltung Umkirch sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt**

### **eine Aushilfe (m/w/d) für den Botendienst der Gemeindeverwaltung**

Folgende Aufgaben sind im Wesentlichen vorgesehen:

#### **Montag bis Freitag (jeweils ca. 1 Stunde):**

- Abholen der Post aus den Postfächern in der Poststelle Umkirch
- Abliefern der Post im Rathaus, der Schule, der Kita und dem Bauhof (Außenbereiche Verwaltung)
- Abliefern der Post aus den Außenbereichen in der Verwaltung

Die Post ist in der Regel um 9.30 Uhr in den Postfächern der Poststelle und kann dort abgeholt werden.

Die genauen Einsatzzeiten werden von der Gemeindeverwaltung festgelegt.

Wir bieten für diesen Nebenjob eine geringfügige oder Beschäftigung an.

Wenn Sie Interesse an diesem Nebenjob haben, mobil und motiviert sowie eigenständig zu arbeiten gewohnt sind, dann können Sie sich gerne bewerben bei der Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch oder unter der E-Mail Adresse:

[PABewerbung@umkirch.de](mailto:PABewerbung@umkirch.de)

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Landmann, unter 07665/505-12 gerne zur Verfügung.

### **Gehwege nicht befahren und reparieren**

Immer wieder erreichen uns Beschwerden und Hinweise des Gemeindevollzugsdienstes, dass in manchen Straßen die Gehwege durch parkende Fahrzeuge ganz oder teilweise versperrt werden. Hierdurch werden u.a. die Fußgänger ggf. mit Kinderwagen oder Rollstuhlfahrer gezwungen, auf die Fahrbahn auszuweichen und so unnötig gefährdet.

Wir weisen deshalb auf die Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung hin:

Das Parken auf Gehwegen ist grundsätzlich verboten, auch wenn eine Randpflasterung (abgesenkter Bordstein) wie beispielsweise in der Beroldingenstraße manchmal dazu verführt. Das Verbot gilt insbesondere auch für das Befahren von Gehwegen! Das Parken auf Gehwegen ist nur dort erlaubt, wo dies durch eine entsprechende Beschilderung ausdrücklich gestattet ist.

Parken auf der Fahrbahn macht den Verkehr langsamer und damit sicherer. Etwaige Halte- und Parkverbote sind allerdings zu befolgen, wo sie aus Gründen der Verkehrssicherheit angeordnet sind. Helfen Sie durch Ihr Vorbildliches Verhalten mit, den Straßenverkehr in unserer Gemeinde sicherer zu machen.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



## Starkregen und Hochwasser - Videos erklären, wie Sie Ihr Heim vor unterschätzten Wettergefahren schützen können

Weitere Info-Videos zu Naturgefahren aus der Reihe „Baulicher Bevölkerungsschutz“ online.

Um Ihnen zu zeigen, wie Sie Ihr Zuhause vor wetterbedingten Schäden vorbeugend schützen können, hat das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK) jetzt neben allgemeinen Verhaltensempfehlungen weitere Teile seiner YouTube-Reihe „Baulicher Bevölkerungsschutz für alle Wetterlagen“ veröffentlicht. Die Videos, Flyer und ausführliche Informationen zu den Themen Starkregen und Hochwasser sind online zu finden.

Bisher wurden Videos mit Tipps zum Schutz Ihres Heims bei Gewitter, Hagel, Erdbeben, Feuer, Schneelast, Eisregen, Lawinen, Sturm und Hochwasser veröffentlicht. Diese wurden bereits vielfach aufgerufen.

Experten gehen davon aus, dass Wetterereignisse in Zukunft durch veränderte Bedingungen intensiver werden. Das BBK informiert Sie daher über wichtige bauliche Selbstschutzmaßnahmen für Ihr Haus oder Ihre Wohnung. Diese können bei Neubauten bedacht, aber auch bei fertigen Häusern sinnvoll ergänzt werden.

### Starkregen

Als Starkregen werden Ereignisse bezeichnet, bei denen in kurzer Zeit extreme Regenmengen fallen. Anders als Hochwasser treten diese Ereignisse spontan auf und sind nicht auf feste Gebiete beschränkt. In Deutschland wird bei etwa 5 Litern Niederschlag pro Quadratmeter in 5 Minuten von Starkregen gesprochen, was meist im Sommer und gemeinsam mit anderen extremen Wetterphänomenen auftritt.

Das ist mehr Wasser, als ablaufen oder durch die Kanalisation aufgenommen werden kann. Das Oberflächenwasser kann durch Gebäudeöffnungen wie Kellerfenster eindringen. Wie Sie Ihr Zuhause davor schützen können, etwa durch richtige Abdichtung und spezielle Baumaßnahmen, erklärt eins der BBK-Videos auf YouTube.

### Hochwasser

Wenn Schneeschmelze, langanhaltender Regen und über die Ufer getretene Flüsse ganze Gebiete überschwemmen, verursacht das Wasser extreme Schäden an Gebäuden. Die großen Hochwasser in Deutschland haben gezeigt, dass Wasser nicht nur durch Fenster und Türen eindringt, sondern auch das Grundwasser gegen Mauerwerk und Fundament drückt, Abwasser zurück ins Haus läuft und andere Schäden drohen. Hier können Rückstauventile helfen oder sogar, den Keller absichtlich volllaufen zu lassen, um die Gebäudestruktur zu erhalten. Auch diese unkonventionelle Methode und andere Tipps erklären Ihnen die YouTube-Videos des BBK.

### Filme und Info-Material

Die Film-Reihe „Baulicher Bevölkerungsschutz“ finden Sie auf dem YouTube-Kanal des BBK unter „Bundesamt für Bevölkerungsschutz u. Katastrophenhilfe“ oder die Videoliste direkt unter dem Link <http://www.youtube.com/playlist?list=PLKLfpgCjg6WmM8tZvB5NwKmzLKMLUJIW>

Die jeweils passenden Info-Flyer können Kommunen und Länder, aber auch private Hausbesitzer auf der Homepage [www.bbk.bund.de](http://www.bbk.bund.de) lesen und unter [bestellservice@bbk.bund.de](mailto:bestellservice@bbk.bund.de) anfordern. Alle Flyer stehen auch als PDF zum Download bereit.

Folgen Sie dem BBK für die Erscheinungstermine der nächsten Videos zu den Themen Selbstschutz und Gebäudeschutz auch auf Twitter unter @BBK\_Bund bzw. [http://twitter.com/BBK\\_Bund](http://twitter.com/BBK_Bund)

## BAU-INFOBOX



Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Umbau und Erweiterung Kita und Grundschule	Submission WC-Trennwände, BA 4+5
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Park- und Grünanlagen	Heckenschnitt Waltershoferstraße abgeschlossen



### Die tierseuchenrechtlichen Allgemeinverfügungen zur Bekämpfung der Ausbreitung der Afrikanischen Schweinepest im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald sind seit dem 25. August 2022 aufgehoben.

Nach dem Ausbruch der Afrikanischen Schweinepest, kurz ASP, bei gehaltenen Schweinen in Forchheim im Landkreis Emmendingen sind die amtlichen Maßnahmen in den Sperrzonen erfolgreich abgeschlossen. Alle eingeleiteten Untersuchungen bei Haus- und Wildschweinen verliefen negativ und auch bei einer groß angelegten Suche mit Hunden nach verendeten Wildschweinen in der Schutzzone konnten keine infizierten Tiere gefunden werden.

Im Zuge dessen, können nun auch alle Maßnahmen in der gesamten Überwachungszone des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald aufgehoben werden. Die entsprechende Allgemeinverfügung des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald trat am 25. August in Kraft.

Der Fachbereich Veterinärwesen und Lebensmittelkontrolle des Landratsamtes weist aber darauf hin, dass die Gefahr einer Verschleppung der Afrikanischen Schweinepest weiterhin groß ist.

Folgende Hinweise sind weiterhin zu beachten:

- Die schweinehaltenden Betriebe werden zur vorbeugenden Bekämpfung der Afrikanischen Schweinepest gebeten, die Biosicherheitsmaßnahmen unbedingt weiterhin aufrechtzuerhalten.
- Die Jägerschaft wird weiterhin um ein verstärktes freiwilliges Monitoring bei erlegtem Schwarzwild gebeten. Hinsichtlich krank erlegtem oder tot aufgefundenem Schwarzwild bitten wir weiterhin um erhöhte Aufmerksamkeit und Beprobung als Indikatortiere.
- Die gesamte Bevölkerung wird um Mithilfe gebeten. Rohe Wurstwaren mit Schweinefleisch (Salami, Rohschinken, luftgetrocknete Wurstwaren), die nicht mehr verzehrt werden, müssen so entsorgt werden, dass Wildtiere nicht mit ihnen in Kontakt kommen können (Müllbehälter mit verschlossenem Deckel). Dies gilt es insbesondere beim Rückreiseverkehr aus ASP-Ausbruchsgebieten (z. B. Italien, baltische Staaten, Polen, Rumänien, Bulgarien) zu beachten. Die ASP ist für den Menschen ungefährlich, für Haus- und Wildschweine jedoch höchst ansteckend und in der Regel tödlich.

## Schutzimpfung gegen Blauzungenkrankheit: Erhöhung der finanziellen Unterstützung im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



**Die Blauzungenkrankheit ist eine anzeige- und bekämpfungspflichtige Tierseuche bei Haus- und Wildwiederkäuern. Betroffen sind neben Rindern, Schafen und Ziegen auch Kameliden und das Rotwild.**

Das Virus wird durch bestimmte Stechmücken (Gnizen) übertragen. Wegen dieser Übertragung ist eine wirksame Verhinderung und Bekämpfung nur durch eine vorbeugende Impfung möglich. Erfreulicherweise musste in Baden-Württemberg aufgrund der derzeit hohen Impfdichte seit Ende Mai 2019 kein neuer Seuchenausbruch mehr verzeichnet werden. Am 18. Juli 2022 konnte deshalb für Baden-Württemberg der Freiheitsstatus anerkannt werden. Allerdings zirkuliert der Serotyp BTV 8 weiterhin in angrenzenden Regionen und auch BTV 4 wird nach wie vor in Europa nachgewiesen.

Der Freiheitsstatus in Baden-Württemberg kann auf die Dauer nur durch freiwillige Impfungen abgesichert werden. Ab September gibt es deshalb in den besonders eintragsgefährdeten Gebieten eine höhere Bezuschussung zu den Kosten der Impfungen. Es wurden drei Impfbzonen mit unterschiedlicher finanzieller Unterstützung eingerichtet.

Der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald liegt aufgrund des erhöhten Eintragsrisikos in der Schutzzone 1, hier erhöht sich der Zuschuss je Impfung auf 3,50 € für Rinder, 1,90 € für Schafe und 1,40 € für Ziegen. Die Bezuschussung ist auf Grund rechtlicher Bestimmungen weiterhin nur in Form einer Zahlung an den Impftierarzt möglich.

Erneute Ausbrüche der Blauzungenkrankheit bei Wiederkäuern bedeuten für Betriebe, die auf Handel angewiesen sind, keine ungeimpfte Nachzucht bzw. Kälber ohne maternalen Impfschutz vermarkten zu können, weil weder Einzeltiere noch die Bestände einen gültigen BTV-freien Status aufweisen. Abgesehen von den immensen finanziellen Einbußen kommt es in der Folge auch immer zu erheblichen Haltungs- und Platzproblemen in den Betrieben.

Vor diesem Hintergrund wird dringend empfohlen, Rinder, Schafe und Ziegen gegen das Blauzungenvirus BTV-4 und BTV-8 impfen zu lassen.

Weitere Informationen finden sich auch auf der Homepage des Landratsamtes im Bereich Veterinärwesen und Lebensmittelüberwachung.

## Feuer an offiziellen Grillstellen im Wald ab sofort wieder erlaubt



Das Verbot im und am Wald offizielle Grill- und Feuerstellen zu nutzen ist ausgelaufen. Die Regenfälle der letzten Wochen haben die Waldbrandgefahr entschärft. Der Deutsche Wetterdienst bewertet die aktuelle Waldbrandgefahr im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald als gering bis sehr gering.

Seit dem 09.09.2022 ist es daher wieder erlaubt Feuer an öffentlichen Feuerstellen anzuzünden. Der Fachbereich Forst weist jedoch darauf hin, dass das Rauchen im Wald von März-Oktober generell verboten ist und außerhalb von eingerichteten Grill- und Feuerstellen generell kein Feuer im Wald gemacht werden darf.

## Kommunale Geschwindigkeitsmessungen durch den Landkreis



<b>Datum:</b>	<b>26.07.2022</b>
<b>Zul. Höchstgeschwindigkeit:</b>	<b>50</b>
<b>Messpunkt:</b>	<b>Hauptstraße</b>
<b>Einsatzzeit:</b>	<b>5.19 – 11.08 Uhr</b>
<b>Gemessene Fahrzeuge:</b>	<b>878</b>
<b>Beanstandungen:</b>	<b>37</b>
<b>Höchstgeschwindigkeit:</b>	<b>80</b>



**Bundesagentur für Arbeit**

Agentur für Arbeit Freiburg

## Arbeitsmarkt im August

### Saisonaler Anstieg 14.499 Männer und Frauen im Agenturbezirk ohne Arbeit Arbeitslosenquote steigt auf 3,9 Prozent

Die Zahl an Arbeitslosen im Bezirk der Agentur für Arbeit Freiburg ist im Monat August weiter angestiegen. Zum Stichtag waren in der Stadt Freiburg und den Landkreisen Breisgau-Hochschwarzwald und Emmendingen insgesamt 14.499 Frauen und Männer ohne Beschäftigung. Das sind 1.050 Personen mehr als einen Monat zuvor. Die Arbeitslosenquote stieg um 0,3 Punkte auf jetzt 3,9 Prozent. Bei den Frauen und Männern unter 25 Jahre stieg die Quote um 0,5 Punkte auf jetzt 2,9 Prozent. Der aktuelle Anstieg hat vor allem saisonale Gründe.

### Dynamik am Arbeitsmarkt

Im Berichtszeitraum meldeten sich 4.126 Personen arbeitslos. Im gleichen Zeitraum beendeten 3.078 Menschen ihre Arbeitslosigkeit.

### Struktur der Arbeitslosen

Auf Sicht von einem Jahr ist die Zahl an Arbeitslosen bei nahezu allen Zielgruppen gesunken. Eine Ausnahme bilden Arbeitslose mit ausländischem Pass. Ihre Zahl ist vor allem in Folge des Ukraine Konflikts weiter angestiegen. Nach Rechtskreisen ergibt sich folgendes Bild: SGB III: 6.155 Arbeitslose (Anteil 42,5 Prozent), SGB II: 8.344 Arbeitslose (Anteil 57,5 Prozent).

### Arbeitskräftenachfrage

Die Arbeitskräftenachfrage bewegt sich weiter auf hohem Niveau. So meldeten die Unternehmen 1.410 offene Stellen. Das sind 291 oder 26,0 Prozent mehr als im Juli und 182 oder 11,4 Prozent weniger als vor einem Jahr. Der größte Bedarf nach Branchen: Unternehmensnahe Dienstleistungen (262 Stellen, darunter 208 aus der Zeitarbeit), Gesundheits- und Sozialwesen (203), Verarbeitendes Gewerbe (173), Handel (147), Öffentliche Verwaltung (142), Freiberufliche, wissenschaftliche und technische Dienstleistungen (137), Baugewerbe (86) und Gastgewerbe (74). Mitte August lagen der Agentur für Arbeit Freiburg 6.178 Aufträge zur Stellenbesetzung vor. (81,8 Prozent für Fachkräfte, Experten und Spezialisten, 18,2 Prozent für Helfer).



**Neue Servicezeiten**

Weil immer mehr Besucherinnen und Besucher ihre Anliegen zu verbindlich vereinbarten Terminen klären wollen, weitet die Agentur für Arbeit Freiburg ihr Angebot dazu weiter aus. Termine können jederzeit bequem auf der Webseite der Agentur für Arbeit Freiburg ([www.arbeitsagentur.de/freiburg](http://www.arbeitsagentur.de/freiburg)) oder zwischen 8 und 18 Uhr per Telefon unter 0800 4 5555 00 vereinbart werden.

Die Servicezeiten für Besucherinnen und Besucher ohne Termin werden dem neuen Angebot angepasst. Sie lauten:

**Agentur für Arbeit Freiburg**, Lehener Straße 77, Montag bis Freitag jeweils 8:00 bis 12:00 Uhr, gültig ab 1. September 2022.

**Berufsinformationszentrum**, Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77, Montag, 8:00 bis 12:30 Uhr  
 Dienstag, 8:00 bis 16:00 Uhr  
 Mittwoch, 8:00 bis 12:30 Uhr  
 Donnerstag, 8:00 bis 18:00 Uhr  
 Freitag, 8:00 bis 12:30 Uhr  
 gültig ab 1. September 2022

**Berufe in Uniform**

Am Donnerstag, 22. September, informieren Einstellungsberater der Bundeswehr, der Bundespolizei, des Polizeipräsidiums Freiburg und der Zollverwaltung über „Berufe in Uniform“. Interessierte Jugendliche erfahren in Vorträgen und daran anschließenden Beratungen alles Wissenswerte zur Laufbahn bei Bundeswehr, Polizei oder Zoll. Die Veranstaltung beginnt um 14 Uhr im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77. Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldung erforderlich, per E-Mail unter [Freiburg.BIZ@arbeitsagentur.de](mailto:Freiburg.BIZ@arbeitsagentur.de) oder per Telefon unter 0761 2710-264.

**ABFALLBESEITIGUNG**

Montag, 19.09.2022	Restmüll
Dienstag, 20.09.2022	Gelber Sack
Mittwoch, 21.09.2022	Biotonne

**SPERRMÜLLBÖRSE**

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörsen zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

[nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de)



**Zu Verschenken:**

- Ecksofa mit blauem Stoffbezug (Größe: 140cm\*180cm)
- Ecksofa mit blauem Stoffbezug (Größe: 240cm\*280cm)

**Tel.: 8931**

- Schwarzer Esszimmertisch zum ausziehen mit vier Stühlen (Platz für sechs Personen)

**Tel.: 7400**

**ZITAT DER WOCHE**

*Wenn zwei Menschen immer dasselbe denken, ist einer von ihnen überflüssig.*

*Winston Churchill*



**Feuerwehr aktuell**

**Einsatzrückblick August 2022**

2022-H-039

Der August hielt für uns die wohl einsatzreichste Nacht dieses Jahr bereit.

Jedoch startete er zunächst mit der Alarmierung in einem Umkircher Seniorenwohnheim. Hier befand sich eine Person in Zwangslage. Bei unserem Eintreffen war die Türe bereits geöffnet und wir betreuten die Person bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes.

2022-H-040

Unser nächster Einsatz beinhaltete einen umgestürzten Baum, welcher auf der Fahrbahn lag. Diesen räumten wir auf die Seite und reinigten die Straße.

2022-H041

Unter anderem wurde diesen Monat unsere Wehrführung zu einem beaufsichtigten Grillfeuer gerufen. Es war kein Einsatz notwendig.

2022-B-042/43

Außerdem unterstützten wir unsere Kameraden bei einem Großbrand in Eichstetten. Dort brannte ein Großhandel. Zudem stellen wir die Einsatzbereitschaft für die Gemeinden March, Bötzingen und Eichstetten.

2022-H-44-77

Ein Unwetter, bei welchem es zwischenzeitlich bis zu 45 Liter pro Quadratmeter regnete, verschonte auch die Umkircher Feuerwehr nicht. In dieser Nacht arbeiteten wir über 30 Einsätze ab. Dabei waren die häufigsten Einsätze Wassereintritte in Kellerbereiche. Da es uns nicht möglich war, dies allein zu bewältigen, erhielten wir Unterstützung von unseren Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Bötzingen, sowie Gottenheim. Vielen Dank für die gute Zusammenarbeit!

2022-H-78+79

Am folgenden Morgen wurden wir erneut zu zwei vollgelaufenen Kellern alarmiert. Diese wurden von uns ausgepumpt. Anschließend konnten wir unsere Gerätschaften wieder einsatzbereit machen.



Gemeinde  
Bücherei  
Umkirch

## Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr  
Mittwoch: 10.00 – 13.00 Uhr und  
15.00 – 19.00 Uhr  
Donnerstag: 10.00 – 13.00 Uhr und  
16.00 – 18.00 Uhr

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20  
e-mail: [gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de](mailto:gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de)  
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

**In den Schulferien:**  
Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr  
Mittwoch: 15.00 – 19.00 Uhr

## Der Buch-Tipp für unsere jungen Leserinnen und Leser

Gelesen von Aileen Krieg.

### „20.000 Meilen unter dem Meer“ von Jules Verne und Thilo Krapp



Mehrere Eisenschiffe im Atlantik und Pazifik werden in den 1860er-Jahren Opfer eines mysteriösen Angriffs! Doch welches Wesen ist in der Lage, Schiffe aufzuschlitzen? Der bekannte Tiefsee-Professor Arronax will der Sache auf den Grund gehen und begibt sich auf eine Expedition. Gemeinsam mit seinem Diener Conseil und dem Harpunier Ned Land tritt er seine Reise über die Weltmeere an. Aber das vermeintliche Meeresmonster entpuppt sich als Unterseeboot Nautilus – unter dem Kommando des mysteriösen Kapitän Nemo. Die Geschichte von Jules Verne ist schon oft graphisch aufbereitet oder verfilmt worden, es ist nicht leicht hier noch eigene Akzente zu setzen. Thilo Krapp hat seine Seiten daher sehr abwechslungsreich aufgebaut. Neben den klassischen Reihen mit Panel-Aufbau gibt es Splash-Pages, Überlappungen und Schrägen. Durch den Mix aus Moderner Coloration und Jugendstil Elementen schafft er es, die Darstellungen nostalgisch aber spannend zu halten.

Mit Blick auf ökologische Fragen ist »20.000 Meilen unter dem Meer« auch thematisch für unsere heutige Zeit brandaktuell.

Ab 12 Jahren zum selber lesen

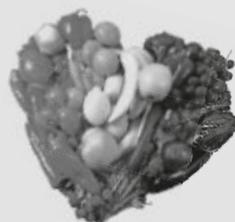


**FUNDEVOGEL**

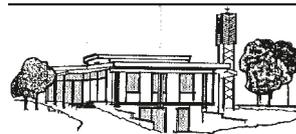
Kinder & Jugendbuchhandlung  
Marienstr. 13, 79098 Freiburg  
0761-25218  
[info@fundevogel.de](mailto:info@fundevogel.de)



**Umkircher  
Wochenmarkt**  
samstags  
von 7:30 - 12:30 Uhr  
auf dem Gutshof



## Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch  
Tel.: 07665 / 97 21 03  
Internet: [www.ekiu.de](http://www.ekiu.de)  
e-Mail: [umkirch@kbz.ekiba.de](mailto:umkirch@kbz.ekiba.de)

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros [umkirch@kbz.ekiba.de](mailto:umkirch@kbz.ekiba.de):

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr  
Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr

### Pfarrer Christian Lepper:

Tel: 972103 Mail: [christian.lepper@kbz.ekiba.de](mailto:christian.lepper@kbz.ekiba.de)

Diakonin Friederike Schilka: [friederike.schilka@kbz.ekiba.de](mailto:friederike.schilka@kbz.ekiba.de)

### Sonntag, 18.09.2022

16.00 Uhr Festgottesdienst zur Einführung von Pfarrer Lepper  
Kirchenrätin Anne Heitmann + Dekan Rainer Heimburger

### HERZLICHE EINLADUNG zum Gottesdienst am 18.09.2022 um 16 Uhr

Wir freuen uns nach einjähriger Vakanzzeit wieder einen Pfarrer in Umkirch begrüßen zu dürfen. Diesen Anlass möchten wir gerne mit allen Gemeindemitgliedern in einem festlichen Gottesdienst feiern.

Wir laden Sie hiermit recht herzlich zu diesem besonderen Gottesdienst und dem anschließenden Empfang ein!!!

**Dienstag, 20.09.2022**

19.00 Uhr Bibel im Gespräch, Evang. Gemeindezentrum


**Bibel im Gespräch**  
**Dienstag, 20. September –**  
**19 Uhr**

 Evang. Gemeindezentrum,  
 Binkeweg 14, **Umkirch**

Alle, die sich darüber austauschen wollen, wie ein Bibeltext für unseren Alltag relevant wird, sind herzlich eingeladen.

**Donnerstag, 22.09.2022**

19.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre), Evang. Gemeindezentrum

**Sonntag, 25.09.2022**
 10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe von Eric Keller  
 Im Anschluss an den Gottesdienst laden wir herzlich zur Gemeindeversammlung ein!  
 Pfarrer Christian Lepper

Liebe Gemeindeglieder,  
 nach der Einführung von Pfarrer Lepper am kommenden Sonntag wollen wir uns die Woche danach, am 25.9. nach dem Gottesdienst zu einer Gemeindeversammlung zusammenfinden. Folgende Themen werden uns beschäftigen:

- Haushaltsplan 2022/23
- Kooperationsgebiet Breisgau-Kaiserstuhl: Perspektiven
- Gemeindeleben
- Verschiedenes

Wir freuen uns auf einen angeregten Austausch.  
 Joachim Orth (Vorsitz KGR) – Christian Lepper (Pfr.)

**Wochenspruch**

Lobe den Herrn, meine Seele, und vergiss nicht,  
 was er dir Gutes getan hat.  
 Psalm 103,2

**Es begrüßt Sie Ihr Pfarrer Christian Lepper, Gemeindediakonin Friederike Schilka und der Kirchengemeinderat.**

**EINLADUNG ÖKUMENISCHE**  
**ERWACHSENENBILDUNG**

c/o: Dipl.-Pädagoge Ulrich Reimann; 79232 March;  
 Tel.: 07665/3892; Mail: [oeb-march@t-online.de](mailto:oeb-march@t-online.de)

Die Ökumenische Erwachsenenbildung March lädt herzlich ein, am

**Sonntag, 25.09.2022 um 17 Uhr in der St.Gallus-Kirche Hugstetten zu Musik und Lyrik;** Barocklaute: Fritz Mühlhölzer, Texte: Anna-Maria Bruckmaier; Moderation: Hans Baulig; Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

*Was treibt uns in diesem Leben um, in der Welt, der Liebe, der Natur, beim Tod, im Glauben – damals wie heute? Unserem, oft schwankenden, Lebensgefühl gehen wir an diesem Spätnachmittag nach: mit Gedichten von der Barockzeit bis heute – gelesen von Anna-Maria Bruckmaier - und mit Musik, gespielt von Fritz Mühlhölzer auf der Barocklaute*  
 Für die ökumenische Erwachsenenbildung: Ulrich Reimann

**Römisch-Katholische Kirchengemeinde**  
**March-Gottenheim**


Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten  
 Tel. 07665 425300  
 info@kath-MarGot.de  
 www.kath-MarGot.de

**Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch**E-Mail: [pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de](mailto:pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de)Homepage: [www.kath-MarGot.de](http://www.kath-MarGot.de)
 Telefon Geschäftsführendes Pfarrbüro in Hugstetten:  
 07665/42530-0
**Kontaktstelle Umkirch**

Die Kontaktstelle ist geschlossen. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

**GOTTESDIENSTE**Samstag, 17.09.09:00 **Ökumenischer Einschulungsgottesdienst** (Eichstetten, ev. Kirche)18:30 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)Sonntag, 18.09.09:00 **Eucharistiefeier** mit Einführung der neuen Ministrantinnen und Ministranten und mit Kinderkirche (Gottenheim)10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)18:30 **Eucharistiefeier** Jugendgottesdienst (Eichstetten)Dienstag, 20.09.07:00 **Laudes** - das Morgengebet der Kirche (Hugstetten)09:00 **Andacht** (Umkirch)Mittwoch, 21.09.06:45 **Andacht** Gebet in Stille (Bötzingen, Haus Inigo)Donnerstag, 22.09.20:00 **Zur Ruhe kommen** - Zeit der Stille - Anbetung (Hugstetten)21:00 **Komplet** - das Nachtgebet der Kirche (Hugstetten)Freitag, 23.09.09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)18:00 **Vesper** - das Abendgebet der Kirche - als Einstieg in das Wochenende (Hugstetten)Samstag, 24.09.18:30 **Eucharistiefeier** zum Caritassonntag (Umkirch)Sonntag, 25.09.09:00 **Eucharistiefeier** „Kirche trifft Welt“ (Neuershausen)10:00 **Kinderkirche** (Buchheim)10:30 **Eucharistiefeier** Kirche trifft Welt - on Tour: Caritas-Sonntag, anschl. Stehempfang (Hugstetten)12:30 **Taufe** von Laura Mack (Umkirch)18:30 **Eucharistiefeier** zum Caritassonntag (Bötzingen)19:00 **Taizégebet** (Hugstetten, Martin-Luther-Kirche)**INFORMATIONEN AUS UNSERER KIRCHENGEMEINDE****SACHAUSSCHUSS CARITAS SAGT DANKE****Danke an Diana Kast**

Unser ehemaliges Gemeindeteammitglied Diana Kast beendet ihre jahrelange Tätigkeit im Sachausschuss Caritas der Kirchengemeinde MarGot. Sie war nicht nur die Ansprechperson in Umkirch für alle Fragen in Sachen Caritas, sondern hat auch mit viel Herzblut und persönlichem Einsatz die Lebensmittelpakete zu Weihnachten und Ostern mit den Spenden der Gemeindemitglieder gepackt. Mit der Zeit kannte sie die Wünsche und Bedürfnisse der betroffenen Personen und Familien und hat somit viel Freude in die Häuser gebracht. Dafür sagen wir Diana von ganzem Herzen Dankeschön, wohl wissend, dass es nicht leicht wird die Lücke, die sie hinterlässt zu schließen. Herzlichen Dank auch

an Familie Kast, die Diana in „Stoßzeiten“ gerne mit „Manneskräften“ unterstützt haben. Ihnen allen wünschen wir für die Zukunft viel Glück und Gottes Segen.

Herzliche Einladung ergeht an die ganze Gemeinde zum **Gottesdienst zum diesjährigen Caritassonntag am Samstag, dem 24. September um 18.30 Uhr in Umkirch**. Der Kirchenchor wird diese Feier musikalisch mitgestalten.

Für das Gemeindeteam und den Caritassausschuss: *B. Heitz und Rita Fürderer*

### **KOMM IN UNSER TEAM! - Wir brauchen Verstärkung! Aktuell in Umkirch – aber auch in allen anderen Orten**

Wir sind ein Team von 10 engagierten Ehrenamtlichen, das den **Sachausschuss Caritas** in der Kirchengemeinde March-Gottenheim gestaltet und mit Leben füllt unter dem Leitspruch: **Not sehen und handeln**.

Wir verstehen unsere Aufgabe darin, die sozialen Nöte in unseren Gemeinden im Blick zu haben und soweit bekannt und gewünscht, nach unseren Möglichkeiten zu helfen oder Hilfsangebote und Unterstützung zu vermitteln.

Dazu arbeiten wir eng mit dem Caritasverband für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald und der für uns zuständigen Sozialarbeiterin Frau Dorit Siegel zusammen. Leider gibt es immer mehr Menschen, die Hilfe und/ oder Unterstützung benötigen. Aus diesem Grund suchen wir Verstärkung und Unterstützung für den Sachausschuss Caritas in den einzelnen Gemeinden der SE March Gottenheim, **ganz aktuell und dringend für Umkirch**. Dort brauchen wir Unterstützung beim Packen der Lebensmittelpakete, die an Ostern und Weinachten verteilt werden. Auch für die Planung von Aktionen und für die Vorbereitung des Caritassonntages, wo wir uns ca. drei Mal im Jahr treffen, freuen wir uns über Verstärkung. Wenn Sie sich für caritative Aufgaben einsetzen, und sich mit Ihren persönlichen Fähigkeiten und eigenen Ideen einbringen wollen, sind sie bei uns willkommen. Haben wir Ihr Interesse geweckt??

**Dann gerne bei Rita Fürderer Tel.: 07665 3300 melden.**

Weitere Informationen finden Sie in unserem Flyer unter: <https://www.kath-margot.de/soziale-einrichtungen/sachausschuss-caritas-der-kirchengemeinde-march-gottenheim/>

Für den Sachausschuss Caritas: *Rita Fürderer*

### **NUDELSONNTAG – SAMMLUNG FÜR DIE TAFEL**

**Wir waren baff .... ein wahres „Nudelmeer“**

„Wir wollen helfen ... und deshalb sammeln wir vom 15.-25. Juli Nudelpackungen mit Nudeln in allen Variationen!“ so rief der Sachausschuss Caritas kurzfristig vor den Sommerferien auf, nachdem im Reblandkurier ein Hilferuf der Tafelläden in Breisach und Staufen abgedruckt wurde. „Der Tafelladen kommt an die Grenze“ – das darf nicht sein und kurzerhand wurde der „Nudelsonntag“ ins Leben gerufen. Zehn Tage lang wurde nun Nudeln gesammelt, in unseren Kirchen. Auch die evangelische Kirchengemeinde schloss sich der Aktion an und am Schluss türmten sich viele Kisten mit Nudeln im Foyer des Gemeindezentrums. War die erste Idee, die Spenden selbst im PKW nach Breisach zu bringen wurde schnell klar: Wir brauchen einen LKW. Und so schickte die Tafel ihren Lebensmitteltransporter und mit Vereinten Kräften wurde dieser schließlich vom Sachausschuss, dem Pastoralteam und der Verwaltung befüllt. An dieser Stelle ein riesiges Danke und Vergelt's Gott an die Spenderinnen und Spender. Das war einfach SPITZE!

### **MITWIRKEN IM KINDERKIRCHE-TEAM**

**Das Kinderkirche-Team freut sich über weitere Mitwirkende! Wer gern seine Begabungen und Zeit im Vorbereiten, Gestalten und Feiern von Gottesdiensten mit Kindern, in die Begegnung miteinander und mit Gott mittendrin einbringen möchte, ist herzlich willkommen, im Kinderkirchen-Team mitzumachen. Einfach melden bei: Diana Buhl, Gemeindefereferentin (Mail: [diana.buhl@kath-margot.de](mailto:diana.buhl@kath-margot.de), Tel. 07665 42530-24).**

### **EINLADUNG KINDERKIRCHE „was ist Jesus wichtig“**

Wir feiern miteinander Gottesdienst **am Sonntag, 18.09.2022 um 9.00 Uhr in der Kirche St. Stephan, Gottenheim**. Für alle Kinder die schon allein bleiben können.

Für das Kinderkirche-Team: *Silke Schelb*

### **EINLADUNG ZUR ÖFFENTLICHEN PFARRGEMEINDERATSSITZUNG**

am **Donnerstag, 22.09.2022 um 20 Uhr** im Gallussaal in Hugstetten. Die Tagesordnung finden Sie auf unserer Homepage:

[www.kath-margot.de](http://www.kath-margot.de)

*Monika Kretsch, PGR-Vorsitzende*

*Pfarrer Karlheinz Kläger, Leiter der Kirchengemeinde*

### **TREFFPUNKT A (Alleinstehend, Alltägliches, Austausch)**

Herzliche Einladung zum Treffpunkt A am **Freitag, 23.09.2022 ab 18 Uhr** im Gallussaal in Hugstetten.

Wir beginnen mit einem kleinen Imbiss, anschließend berichtet Pfarrer Dr. Christian Heß von seiner Pilgerreise auf dem Jakobsweg. Auf Ihr Kommen freuen wir uns.

*Monika Kretsch, Mechthild Rühle, Astrid Siegel, Brigitte Thanner, Gerda Zipf*

### **EINLADUNG FRAUENGEMEINSCHAFT HOLZHAUSEN**

**Führung in der Bergkirche Nimburg**

Die evangelische Bergkirche in Nimburg steht südlich der Ortschaft auf dem Nimberg. Sie stammt aus dem Jahre 1517 und steht auf dem Platz einer Kapelle aus dem 10. Jahrhundert. Schon um 977 wird hier eine Kirche urkundlich erwähnt. Wir wollen **am Samstag, 24.09.2022** zur Bergkirche mit dem Fahrrad fahren, oder mit dem Auto und dafür Fahrgemeinschaften bilden. Die Radfahrer treffen sich um 14:15 Uhr am Gemeindehaus. Wer lieber mit dem Auto fährt - oder auch bei Regenwetter - trifft sich um 14:40 Uhr am Gemeindehaus. In der Bergkirche haben wir um 15:00 Uhr eine Führung mit Frau Kern, der Mesnerin der Kirche. Übrigens stand bei der Bergkirche die Luther-Eiche, diese wurde 1883 zum 400. Geburtstag Martin Luthers gepflanzt. Es gibt bestimmt noch einiges zur Bergkirche zu erklären, doch das werden wir dann bei der Führung erfahren!

Wir freuen uns, wenn Sie dabei sind!

Für die Frauengemeinschaft Holzhausen *grüßt Sie herzlich, Lisa Gier*

### **EINLADUNG CARITAS SONNTAG 2022**

**Samstag, den 24.09.2022 18.30 Uhr in Umkirch, Mariä Himmelfahrt**

**Sonntag, den 25.09.2022 10.30 Uhr in Hugstetten, St. Gallus**

**Sonntag, den 25.09.2022 18.30 Uhr in Bötzingen,**

**St. Laurentius**

Auch in diesem Jahr bitten wir um eine Spende für die Caritassammlung 2022

„Hier und jetzt helfen“ Das Spendenkonto für die Caritassammlung lautet:

**Kath Kirchengemeinde March-Gottenheim**

**IBAN: DE 08 6805 0101 0002 0652 25**

**Stichwort Caritassammlung 2022**

Von den Spenden, die auf dem oben genannten Konto eingehen, bleibt ein Drittel direkt in unserer Gemeinde und kommt damit hilfsbedürftigen Menschen in unserer Nachbarschaft zugute. Ein weiteres Drittel geht an den Caritasverband Breisgau Hochschwarzwald und das restliche Drittel an den Diözesanverband Freiburg und wird für Projekte in der ganzen Erzdiözese verwendet. Ihre Pfarrgemeinde und Ihre Caritas bauen darauf, dass Sie ein Zeichen der Solidarität und Mitmenschlichkeit setzen. Im Voraus vielen Dank für Ihre Spende.

Für den Sachausschuss Caritas: *Rita Fürderer*

### **EINLADUNG KINDERKIRCHE**

Wir feiern miteinander Gottesdienst am **Sonntag, 25.09.2022** in der **Kirche St. Georg, Buchheim** um **10:00 Uhr**.

Dazu laden wir alle jüngeren Kinder (v.a. 0-8 Jahre) mit ihren Familien herzlich ein. Wir freuen uns auf Euch!

*Das Kinderkirche-Team*

**EINLADUNG ZUM GEMEINSAMEN PILGERN****Das Gemeindeteam Gottenheim lädt zum Pilgern ein****Wann** Samstag, **08.10.2022****Wo** Rundweg ab **Ebringen**, entlang des Stationenweges zur Berg-hauser Kapelle und über den Schönberg zurück nach Ebringen.**Strecke** ca. 10km, 390m Höhenunterschied, mittelschwer.**Treffpunkt** um **9 Uhr** am neuen **Kindergarten, Gottenheim**, Schulstraße 19. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet.**Mitzubringen** gutes Schuhwerk, wettertaugliche Kleidung, Trinken und Essen für unterwegs. Evtl. besteht eine Einkehrmöglichkeit.**Anmeldung** bitte bis **04.10.2022** unter 07665/9390266 bzw. [rita.armbruster@freenet.de](mailto:rita.armbruster@freenet.de) oder unter 07665/5801bzw. [uk.wiloth@t-online.de](mailto:uk.wiloth@t-online.de)**Wer hat Lust mit uns zu pilgern?**

Eingeladen sind alle Interessierten aus den Orten unserer Kirchengemeinde. Zum Abschluss des Pilgerweges feiern wir mit Pfarrer Dr. Christian Heß **um ca. 16 Uhr eine Heilige Messe** in der Pfarrkirche in Ebringen, bei der auch Gäste willkommen sind.  
Für das Gemeindeteam Gottenheim: *Maria Wunsch*

**Ökumenischer Seniorenkreis**

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921

In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

**Ökumenischer Seniorenkreis Umkirch**

Liebe Seniorinnen und Senioren von Umkirch, seit über 2 ½ Jahren beeinträchtigt die Corona-Epidemie unser aller Leben. Auch wir, vom Ökumenischen Seniorenkreis konnten und durften keine Veranstaltungen anbieten; keine Vorträge, keine Kaffeestube, keinen Männerstammtisch, keine Feste und keine Ausflugsfahrten. Das tut uns allen sehr leid. Derzeit scheint die Corona-Epidemie etwas zurückzugehen, auch dank der Tatsache, dass die allermeisten von uns geimpft sind. Nun wollen wir Anfang Oktober wieder langsam mit unseren Angeboten beginnen. Anfangen werden wir mit dem Männerstammtisch am Dienstag, 4. Oktober 2022 ab 15.00 Uhr im Seniorentreff, Hauptstr. 7 (Eingang vom Gutshof) Zum Männerstammtisch treffen wir uns jeden ersten Dienstag im Monat zu einem zwanglosen Beisammensein und reden über „Gott und die Welt“. Alle Männer sind -ohne Anmeldung- herzlich eingeladen. Es wäre toll, wenn neben den bisherigen Teilnehmern auch neue Personen zu uns kommen. Die Teilnahme ist an keinerlei Pflichten gebunden. Wir treffen uns ab 15.00 Uhr ohne festes Ende; jeder kann kommen und gehen wie es ihm beliebt. Wenn die Corona-Lage es erlaubt, wollen wir in absehbarer Zeit auch weitere Veranstaltungen anbieten. Zur Durchführung dieser Veranstaltungen suchen wir noch dringend Helferinnen und Helfer, die bereit sind mitzuhelfen, damit wir bei den Veranstaltungen eine Bewirtung durchführen können. Wir würden uns sehr freuen, wenn Umkircherinnen und Umkircher bereit wären uns zu unterstützen. Bei Interesse rufen Sie gerne an (07665/972288-Lehmann). Es wäre schön, wenn Sie uns helfen. Wir wünschen Ihnen alles Gute, vor allem Gesundheit und Wohlergehen.

Herzliche Grüße vom Ökumenischen Seniorenkreis

**AUS DEN VEREINEN****VfR-Abteilung Volleyball****Jugend**

Das Volleyballtraining hat wieder begonnen. Hier die neuen, leicht geänderten Zeiten:

Klasse 1 und 2 montags 14.30 Uhr - 15.15 Uhr

Klasse 3 und 4 montags 15.15 Uhr - 16.15 Uhr

Klasse 5 und 6 montags 16.16 Uhr - 17.15 Uhr

die älteren Jugendlichen montags 17.15 Uhr - 18.30 Uhr.

Wernhild Müllerschön

**Deutsches Rotes Kreuz  
Ortsverein Umkirch**[info@drk-umkirch.de](mailto:info@drk-umkirch.de)[www.drk-umkirch.de](http://www.drk-umkirch.de)**Umkircher Senioren\*innen „Fit in den Winter“ mit dem DRK**  
Wir haben jetzt wieder mit fast allen Angeboten begonnen:**Gymnastik rund um den Stuhl:****Montag, 19. September 2022****9.30 Uhr Rot-Kreuz-Raum**

Ansprechpartner: C.Graf Tel. 6225, T.Tröscher Tel. 8565

**Gedächtnistraining:****Dienstag, 11. Oktober 2022 10.00 Uhr Rot-Kreuz-Raum**

Ansprechpartner: A. Brecht Tel. 8849

**Gymnastik im Freien:****Donnerstag, 22. September 2022 16.30 Uhr Gutshof**

Ansprechpartner: G.Augsten Tel. 99445, L.Maier Tel. 7468

**Radfahren:****Donnerstag, 22. September 2022 17.00 Uhr Gutshof**

Ansprechpartner: L.Maier Tel. 7468,

**Tanzen :****Freitag, 23. September 2022. 9.30 Uhr Bürgersaal**

Ansprechpartner M.Maier Tel. 0761-445464

**• Ausschluss von Teilnehmern mit Symptomen**

Die Gesundheit steht für uns alle an oberster Stelle.

**Ihr Rotes Kreuz Umkirch****Gedächtnistraining in Umkirch Start 11. Oktober 2022**

Unseren Schwung im Kopf möchten wir alle gerne behalten! Das Gedächtnistraining hilft Ihnen dabei. In Gruppen von maximal 12 Personen können Sie ihr Gehirn trainieren. Mit viel Spiel und Spass und ohne Vorkenntnisse können Sie sich die Leistungsfähigkeit ihres Gehirns erhalten. Der offene Kurs findet immer am **Dienstag 10 Uhr - 11.15 Uhr** im DRK-Raum im Gutshofgebäude statt.

Kosten pro Einheit 7,00 EUR

Anmeldung erforderlich bei Angelica Brecht

Tel. 07665 / 8849

Ihr Rotes Kreuz Umkirch

**Schachclub Umkirch 1969**

Liebe Schachfreunde,

die Generalversammlung des Schachclubs steht vor der Tür.

Am Donnerstag, den 29. September 2022 um 20.00 Uhr ist es soweit. Wir treffen uns im Spiellokal im Vereinshaus, in der Haupt- rASSE 4, um das bisherige Schachjahr Revue passieren zu lassen. Für den Vorstand ist das eine wichtige Veranstaltung und wir freuen uns sehr über Eure Anwesenheit.

**Tagesordnung:**

1. **Begrüßung**
2. **Ehrungen**
3. **Bericht des 1. Vorsitzenden**
4. **Bericht des 2. Vorsitzenden**
5. **Kassenbericht**
6. **Bericht der Kassenprüfer**
7. **Bericht des Turnierleiters**
8. **Bericht über die Jugendarbeit**
9. **Entlastung des Vorstandes**
10. **Neuwahlen**
11. **Verschiedenes**

Mit freundlichen Grüßen

Vorstand Schachclub Umkirch 1969 e.V.



## Pflege-Wohngruppe Am Mühlbach e. V.

### Rikschafahrt der Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach

An einem schönen Augustsonntag fand die lange geplante Rikschafahrt statt. Selbst die Rollstuhlfahrer der Wohngruppe konnten sich in die Rikscha setzen und Umkirch aus einer neuen Perspektive genießen. Das Motto der Initiative Radeln ohne Alter, bei welcher die Rikscha ausgeliehen wurde ist: „Wind im Haar für jedes Lebensalter“. Gemäß diesem Motto ist den anfangs skeptischen Blicken große Freude gefolgt. Manch einer wollte gar nicht mehr von dem neu eroberten Platz aufstehen.



## MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

### Mein Trauminstrument finden!

Das Instrumentenkarussell ist ein Unterrichtsangebot für Kinder, die ihr Trauminstrument noch nicht gefunden haben.

Der Schüler / die Schülerin sucht sich maximal drei Instrumente nach eigenem Wunsch aus und erhält pro Instrument insgesamt 80 Minuten Unterricht, die im Verlauf von vier Wochen erteilt werden. Nach Beendigung des Instrumentenkarussells kann das Kind, nach Absprache, mit dem Unterricht beginnen.

Ein Leihinstrument (falls vorhanden) kann auf Wunsch zur Verfügung gestellt werden.

Der Unterricht findet als Einzelunterricht (Basisunterricht 20 Minuten) statt.

Die Unterrichtsgebühr beträgt je Instrument € 41,- (bei Kindern aus unseren Mitgliedsgemeinden).

Die Leihpauschale für ein Instrument beträgt € 10,-.

Unterrichtsbeginn ist nach Absprache.

Weitere Informationen zu den Kursangeboten finden Sie unter: [www.musikschule-breisgau.de](http://www.musikschule-breisgau.de)

Folgen Sie uns auch auf Instagram und Facebook.

### Kontakt:

Musikschule im Breisgau

Geschäftsstelle - Vörstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen

eMail: [info@musikschule-breisgau.de](mailto:info@musikschule-breisgau.de)

Tel: 0761 589891



30 Jahre  
- Mühsallich pflegen  
- Regional denken  
- Kirchlich handeln

## Kirchliche Sozialstation

[www.sozialstation-boetzingen.de](http://www.sozialstation-boetzingen.de)

### Qualifizierungskurs zur Betreuung von Menschen mit Unterstützungsbedarf in Umkirch – ab Oktober 2022

in Deutschland sind ca. 1,8 Millionen, meist ältere Menschen, von einer Demenzerkrankung (z. B. Alzheimer) betroffen. Bis 2050 wird die Zahl der Erkrankten um 35% auf dann 2,8 Millionen anwachsen.

Für die Betroffenen und ihre Angehörigen bedeutet dies eine enorme körperliche und seelische Belastung und oft den Rückzug in die Isolation.

Die Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e. V. möchten hier ein Angebot machen das:

- die Pflegenden Angehörigen **entlastet**
- die Fähigkeiten der Betroffenen **fördert**
- bürgerschaftlich engagierte **ermutigt**

Wenn Sie zuhause einen Menschen mit Demenz begleiten bietet Ihnen dieser Kurs vielfältige Informationen und konkrete Hilfestellungen.

Wollen Sie sich in diesem Bereich engagieren?

Zum Beispiel als ehrenamtliche Helfer\*in in der Pflegewohngruppe oder als Mitarbeiterin einer Nachbarschaftshilfe oder der Kirchlichen Sozialstation?

Wir unterstützen Ihr Engagement durch einen Qualifizierungskurs:

„Qualifizierung zur Betreuung von Menschen mit Unterstützungsbedarf“

Start: 19. Oktober  
Dauer: 8 Abende jeweils Mittwoch bis zum 07. Dezember  
2 Samstage von 13.00 – 17.00 Uhr

Inhalte: vermittelt werden spezielle Kenntnisse im Umgang mit Menschen mit Demenz

Gebühr: 70,- €  
Der Kurs wird gefördert vom Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Ort: Haus am Mühlbach – Hauptstraße 22 – 79224 Umkirch

Veranstalter/  
Anmeldung: Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

( 07663 – 8969-200 )



## SONSTIGES

### Lust auf Veränderung?

Die Gemeinde Eichstetten am Kaiserstuhl (ca. 3.700 Einwohner/-innen) sucht SIE (m,w,d)! als Mitglied Team Grünpflege Bauhof (70-100%)



Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Seite <http://www.eichstetten.de>



### Stellenausschreibung zur Ableistung eines freiwilligen sozialen Jahres oder Bundesfreiwilligendienst in der Hermann-Brommer-Schule in Merdingen (m/w/d)

In der Hermann-Brommer-Schule ist ab sofort für die Dauer eines Jahres eine Stelle zur Ableistung eines freiwilligen sozialen Jahres oder im Rahmen des Bundesfreiwilligendienstes zu besetzen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Diese bitten wir bis spätestens 23. September 2022 an die Gemeinde Merdingen, Kirchgasse 2 in 79291 Merdingen per Post oder per Mail an [siebler@merdingen.de](mailto:siebler@merdingen.de) zu senden. Für Rückfragen steht Ihnen Herr Siebler, Tel.: 07668-909410, gerne zur Verfügung. Die Stellenbesetzung wird in Kooperation und Trägerschaft mit dem Caritasverband für die Erzdiözese Freiburg vorgenommen. Deshalb bitten wir Sie, Ihre Bewerbung zusätzlich online unter [www.freiwilligendienste-caritas.de](http://www.freiwilligendienste-caritas.de) einzureichen.

### Alternativ suchen wir

zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Betreuung von Grundschulern im Rahmen des Konzeptes „verlässliche Grundschule“ an der Hermann-Brommer-Schule

### eine/einen Betreuer/in (m/w/d)

mit bis zu 15 Std/wtl. (Midijob) oder auf Basis einer geringfügigen Beschäftigung. Der Tätigkeitsbereich umfasst das Beaufsichtigen, Spielen und Basteln von und mit den Kindern. In der Hausaufgabenbetreuung werden die Kinder bei der Erledigung ihrer Hausarbeiten begleitet. Bewerber/innen mit einer Ausbildung und/oder Kenntnissen in Erziehungs- oder Sozialberufen sind für diese Tätigkeit besonders geeignet und werden bevorzugt.



Deutsche  
Rentenversicherung  
Baden-Württemberg

Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg:

### Die häufigsten Rentenirrtümer

Sie sind unverwundlich wie Unkraut und ansteckend wie Schnupfen: Eine Reihe von falschen Aussagen zum Thema Rente machen unter Nachbarn und Kollegen immer wieder die Runde. Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg hat sie unter dem Stichwort »Die häufigsten Rentenirrtümer« zusammengestellt:

»Die letzten Jahre vor der Rente sind besonders wichtig!« wird oft behauptet, ist aber auch falsch. Die Rentenhöhe berechnet sich aus allen bis zum Rentenbeginn zurückgelegten rentenrechtlichen Zeiten. Dabei werden die letzten Jahre genauso behandelt wie die anderen Beitragsjahre auch.

»Rente bekomme ich erst, wenn ich 15 Jahre eingezahlt habe!« – stimmt nicht. Richtig ist: Seit 1984 ist eine Mindestversicherungszeit von nur fünf Jahren für eine Regelaltersrente erforderlich. Hierauf werden neben Beitragszeiten, zu denen auch Kindererziehungszeiten zählen, auch Ersatzzeiten und Zeiten aus einem Versorgungsausgleich, einem Rentensplitting und anteilig aus einer geringfügigen versicherungsfreien Beschäftigung (Mini-Job) angerechnet. »Ehemänner haben keinen Anspruch auf Hin-

terbliebenenrente« – hält sich hartnäckig, ist aber grundsätzlich falsch. Richtig ist: Seit der Reform des Hinterbliebenenrechts im Jahr 1986 sind Frauen und Männer in der Rentenversicherung gleichberechtigt. Wie hoch die Witwerrente ausfällt, hängt von dem Heiratsdatum, dem Alter des Hinterbliebenen sowie von dessen eigenem Einkommen ab. Insbesondere die Einkommensanrechnung führt jedoch in vielen Fällen dazu, dass es zu keinem Auszahlungsbetrag kommt. »Wenn ich 45 Jahre eingezahlt habe, kann ich sofort abschlagsfrei in Rente gehen!« – diese Auffassung ist nicht richtig. Wer 45 Jahre Beiträge gezahlt hat, kann nicht sofort ohne Abzüge in Rente gehen. Ausschlaggebend für den Rentenbeginn ohne Abschläge ist das Geburtsjahr des Versicherten, denn die Altersrente für besonders langjährig Versicherte steigt stufenweise von 63 Jahre auf 65 Jahre an.

»Alle müssen jetzt bis 67 Jahre arbeiten« wird häufig behauptet, ist aber falsch. Richtig ist: Erst ab Geburtsjahrgang 1964 muss man grundsätzlich bis 67 Jahre arbeiten. Bei den Geburtsjahrgängen 1947 bis 1963 wird die Regelaltersgrenze stufenweise von 65 auf 67 Jahre angehoben. Neben der Regelaltersrente gibt es noch andere Altersrenten, die man zwar vorzeitig, aber zum Teil mit entsprechenden Abschlägen beantragen kann.

»Die Abschläge für eine vorzeitige Altersrente enden, wenn ich die Regelaltersgrenze erreicht habe«, heißt es häufig, stimmt aber nicht: Abschläge für eine Rente, die man vor der Regelaltersgrenze bezieht, gelten lebenslang und auch bei anschließend gezahlten Hinterbliebenenrenten. Dies gilt auch für die Abschläge bei Renten wegen verminderter Erwerbsfähigkeit.

»Die Rente kommt automatisch!« Nein, leider nicht. Alle Leistungen aus der Rentenversicherung bis auf den Grundrentenzuschlag müssen beantragt werden. Wichtig: Rentenansprüche sollten drei Monate vor dem geplanten Rentenbeginn gestellt werden. »Der Versorgungsausgleich ist endgültig.« Das stimmt nur bedingt. Richtig ist: Seit dem 1. Juli 1977 gibt es den Versorgungsausgleich nach Ehescheidung. Tatsächlich ist dieser endgültig. Es gibt jedoch mehrere »Hintertürchen«, mit denen der Versorgungsausgleich überprüft oder ausgesetzt werden kann. Eine Möglichkeit für eine Aussetzung der Rentenminderung wegen eines Versorgungsausgleichs besteht, wenn der begünstigte Ex-Ehegatte verstorben ist und noch keine oder nur sehr geringe Leistungen aus der Rentenkasse erhalten hat.

»Eine Reha führt zur Kürzung der späteren Rente!« Auch das ist ein Irrtum, denn eine Rehabilitationsmaßnahme (Reha) mindert die spätere Rente nicht. Im Gegenteil: Während einer Reha werden normalerweise Pflichtbeiträge zur Rentenversicherung entrichtet, die den späteren Rentenanspruch erhöhen. Darüber hinaus, führt eine erfolgreiche Reha häufig zu einer längeren Erwerbstätigkeit und damit auch zu einer höheren Rente.

»Azubis sind erst nach fünf Jahren Beitragszeiten in der Rentenversicherung gegen das Risiko der Erwerbsminderung abgesichert« meinen viele Eltern von Schulabgängern. Dies ist nicht korrekt, denn hier sieht der Gesetzgeber Sonderregelungen vor. Auszubildende sind bei einem Arbeitsunfall oder einer Berufskrankheit bereits ab dem ersten Tag gegen das Risiko der Erwerbsminderung abgesichert. Bei allen anderen Gründen ist das Risiko der vollen Erwerbsminderung ab dem zweiten Beitragsjahr abgedeckt. »Selbständige können keine volle Erwerbsminderungsrente erhalten«. Einen derartigen Ausschluss für Selbständige gab es bis zum 31. Dezember 2000. Seit dem 1. Januar 2001 haben Selbstständige aber Zugang zur vollen Erwerbsminderungsrente und werden bei der Antragsprüfung den Arbeitnehmern gleichgestellt. Zur Erfüllung der versicherungsrechtlichen Voraussetzungen ist allerdings notwendig, dass die Selbständigen entsprechende Rentenbeiträge gezahlt haben.

»Die neue Grundrente muss beantragt werden« Das ist falsch. Ob ein Anspruch auf den Grundrentenzuschlag besteht, wird von der Rentenversicherung automatisch geprüft. Die Auszahlung erfolgt ebenfalls automatisch. Rentnerinnen und Rentner müssen also nichts unternehmen. Der Grundrentenzuschlag wird für alle Rentenarten gezahlt, also für Altersrenten, Renten an Hinterbliebene (Witwen- und Witwerrenten, Waisenrenten sowie Erziehungsrenten) und Erwerbsminderungsrenten.

Den vorliegenden Text und weitere Informationen können Sie auf unserer Internetseite unter

<http://www.deutsche-rentenversicherung-bw.de> abrufen.

# GEBACKENE DORADE AUF ZUCCHINI-TOMATEN-KARTOFFELN MIT FRISCHEM MAIS-PEPERONI-SALAT

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

### 1. GEBACKENE DORADE AUF ZUCCHINI-TOMATEN-KARTOFFELN

4 Doraden Royal à 400 g  
2 TL schwarze Pfefferkörner  
2 TL grobes Meersalz  
1 TL Paprikapulver, edelsüß  
1 Bund Rosmarin  
1 Bund Thymian  
4 frische Lorbeerblätter  
400 g Kartoffeln  
2 Zucchini, mittelgroß  
1 Knoblauchzehe  
250 g Rispentomaten  
20 schwarze Oliven  
5 EL Olivenöl  
1/2 Zitrone

### 2. SALATSAUCE

2 EL Essig  
Salz, Pfeffer  
1/4 gestr. TL Curry  
4 EL Natur-Joghurt

### 3. MAIS-PEPERONI-SALAT

4 Maiskolben  
2 grüne Peperoni  
1 rote Peperoni  
Butter zum Dämpfen  
1/2 Bund Schnittlauch

## ZUBEREITUNG

### 1. DORADE AUF ZUCCHINI-TOMATEN-KARTOFFELN:

Backofen auf 200°C vorheizen (Ober- und Unterhitze). Für die Gewürzmischung Pfefferkörner, Meersalz und Paprikapulver in den Mörser geben und zermahlen.

Doraden waschen, gut abtupfen und mit einem scharfen Messer auf beiden Seiten jeweils drei Mal schräg einschneiden. Fische von innen und außen mit der Gewürzmischung würzen (dabei noch etwas für das Gemüse übrig lassen) und mit Rosmarin, Thymian und Lorbeerblättern füllen.

Kartoffeln und Zucchini in ca. 2 cm dicke Scheiben schneiden, Knoblauch quer halbieren und zusammen mit Rispentomaten und Oliven auf einem großen Backblech verteilen. Den Rest der Gewürzmischung darüber geben, mit Olivenöl beträufeln, gut durchmischen und gleichmäßig auf dem Blech verteilen. Doraden auf das Gemüse legen, ebenfalls mit etwas Olivenöl beträufeln und auf der mittleren Schiene ca 30 Minuten im Backofen garen.

### 2. SALATSAUCE:

Alle Saucen-Zutaten verrühren

### 3. MAIS-PEPERONI-SALAT:

Grüne und rote Peperoni waschen, von „Innereien“ befreien und in ca. 2 cm dicke Ringe schneiden. Schnittlauch fein schneiden. Mais-Kolben kurz abspülen und mit einem scharfen Messer vorsichtig am Kolben entlang streichen, so dass sich die Körner lösen.

Maiskörner und Peperoni-Ringe in beschichteter Bratpfanne mit Butter unter Rühren leicht knackig dämpfen.

Zur Salat-Sauce geben, mischen. In 4 Salatschälchen verteilen, Schnittlauch darüberstreuen. Auf den Tisch stellen.

Dorade mit allem Gemüse auf 4 Tellern anrichten, Zitronensaft darüberträueln und servieren.

## TIPPS & TRICKS

Die Dorade Royal eignet sich im Ganzen zum Grillen oder im Backofen zubereitet. In der Zeit von September bis Oktober schmeckt dieser Fisch am besten, auch wenn er das ganze Jahr über angeboten wird. Hauptwohnsitz der Dorade Royal ist das Mittelmeer, sie wird zudem in Aquakultur gezüchtet. Maiskolben lassen sich nicht nur kochen, sondern auch grillen, braten oder backen. Frischen Mais rasch verbrauchen. Er verliert schnell seinen typischen süßen Geschmack. Nicht länger als einen Tag im Kühlschrank lassen.

Der Tod ist die Grenze des Lebens, aber nicht der Liebe

## Herzlichen Dank

allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger und liebevoller Weise zum Ausdruck brachten.

## Peter Vötsch

\* 16.01.1940 † 15.08.2022

Es hat uns tief bewegt, zu erfahren, dass so viele Menschen ihn geschätzt und geachtet haben.

### Danken möchten wir auch

- Herrn Baulig für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- Gutshofpraxis Umkirch für die medizinische Betreuung
- Kirchl. Sozialstation Umkirch für die pflegerische Betreuung
- Musikverein Waltershofen
- Haus der Sterne, Bestattungen für die hilfreiche Unterstützung

Im Namen der Familie  
Ilse Vötsch

**Zimmerfrau** zur Verstärkung unseres Teams  
morgens (von 9-12h)  
ca. 3-4 mal die Woche gesucht.

*Keine Vorkenntnisse erforderlich... kann eingelehrt werden...*



### Hotel zum Roten Kreuz

Landstraße 1a | 79232 March- Hugstetten | Tel.: 07665 / 12 42

- An unsere Anzeigenkunden -

## RUNDUM GUT BERATEN. ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

### Verlagsbüro Rappenecker

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59

E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de

Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach  
www.primo-stockach.de

## Gasthaus Möste

Fam. Steigner Kreuzmattenstrasse 16 79276 Reute 07641-9337973

**3 Gang Sonntagsmenü mit Suppe & Dessert 14,60 €**

18. Sept. Bad. Ochsenfleisch mit Meerrettichsoße und Kartoffeln

25. Sep. Bad. Sauerbraten mit Preiselbeeren und Spätzle

2. & 3. Oktober - Wildragout mit Preiselbeeren und Spätzle

## Suchen fröhliche MFA und Auszubildende

Moderne Hausarztpraxis in Freiburg-Hochdorf sucht Verstärkung für unser großes Team in Teilzeit zum nächstmöglichen Zeitpunkt.

Bewerbungen bitte per E-mail an **Dr. Böhler** unter [esbe65@gmx.de](mailto:esbe65@gmx.de)  
- Praxisinfos im Internet unter [www.praxis-am-dorfbrunnen.de](http://www.praxis-am-dorfbrunnen.de)

## Sympathisches Team sucht Verstärkung

**Wir stellen  
eine/n Rechtsanwaltsfachangestellte/n (m/w/d)  
in Vollzeit ein.**

Sie sind freundlich und engagiert, verfügen über gute Rechtschreibkenntnisse, sind teamfähig und haben Kenntnisse in MS-Office und idealerweise RA-Micro – dann erwartet Sie ein vielseitiges, anspruchsvolles Aufgabengebiet, die Möglichkeit zu Weiter- und Fortbildungsmaßnahmen in einer innovativen Kanzlei mit sympathischem Team bei attraktiver Vergütung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**Heilshorn Mock Edelbluth**

**Rechtsanwälte Partnerschaft mbB**

Frau Geraldine Neder-Schweinfest

Berliner Allee 2, 79110 Freiburg oder [gn@hme-recht.de](mailto:gn@hme-recht.de)

[www.hme-recht.de](http://www.hme-recht.de)

## PTA (m/w/d) gesucht

Teilzeit, 20 - 25 Std.

**Adler-Apotheke i. d. March**

March-Hugstetten • Tel. 07665 / 93 05 16

[u-dieterle\\_adler-apotheke@t-online.de](mailto:u-dieterle_adler-apotheke@t-online.de)

## Nachhilfe gesucht

9. Klasse für Mathe und Englisch von privat,  
nicht online. Gerne zuhause. Tel. 0176 - 81 13 78 12

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

# Meier Bestattungen

79288 Gottenheim  
Carl-Frey-Str. 7  
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213  
[info@meier-bestattungen.de](mailto:info@meier-bestattungen.de)  
[www.meier-bestattungen.de](http://www.meier-bestattungen.de)

79268 Bötzingen  
Hauptstr. 36  
07663 / 2387

## PRIMO-RÄTSELPASS

### SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **ba - be - blatt - blue - chen - deck - di - die - dig - er - ex - fe - feu - fit - ge - gen - gier - gu - halb - hen - hoe - ir - jahrs - ka - kalt - kan - keit - kon - ku - laer - land - leb - lee - let - luft - mue - nen - neu - noe - on - pe - pro - re - recht - ren - rer - rett - sach - schwa - schwer - see - sig - stanz - stie - tag - te - ti - ti - tig - ur - wuech - wur - zel - zie - zu** sind 21 Wörter zu bilden, deren fünfte Buchstaben, von unten nach oben gelesen, und achte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, ein Zitat von Friedrich Nietzsche ergeben.

1. fachmännisch
2. Gewinnsucht
3. naturbelassen
4. zeitkritische Kleinkunstbühne
5. Fußbekleidung
6. Radiokonsument
7. mit Zucker haltbar machen
8. Forschungsreise
9. Stadt am Bodensee
10. Gewichtsklasse im Sport
11. Schlafbedürfnis
12. eine Rechenart
13. Außenhülle der Zigarre
14. Weihnachtsgebäck
15. Ballett von Tschaikowsky
16. Vakuum
17. regelwidrig
18. Südspitze Amerikas
19. brauchen
20. ohne jede Erregung
21. Tag nach Silvester

**Lösung:** 1. sachgerecht, 2. Profitgier, 3. urwuechsig, 4. Kabarett, 5. Stiefelette, 6. Zuhoerer, 7. kandieren, 8. Expedition, 9. Konstanz, 10. halbschwer, 11. Muedigkeit, 12. Wurzelziehen, 13. Deckblatt, 14. Lebkuchen, 15. Schwanensee, 16. Luftleere, 17. irregulaer, 18. Feuerland, 19. benoetigen, 20. kaltbluetig, 21. Neujahrstag – „Aberglaube ist die Freigeisterei zweiten Ranges.“

DEIKE PRESS

Praxis für Physiotherapie

Brüggemann

## 15 Jahre Praxisjubiläum

in der Mühlenstr. 5a, March-Holzhausen.

**Vielen Dank**

an unsere Kollegen, Patienten, Ärzte und andere Partner.  
Wir freuen uns auf viele weitere gemeinsame Jahre.

**Ihr Praxisteam Brüggemann**

[www.physio-brueggemann.de](http://www.physio-brueggemann.de)



**mathias andris**  
[www.andris-glaserei.de](http://www.andris-glaserei.de)

Glaserei & Fensterbau  
Eschenweg 1a  
79232 March-Hugstetten  
Tel. 0 76 65 - 93 00 26  
Fax 0 76 65 - 93 00 27  
[info@andris-glaserei.de](mailto:info@andris-glaserei.de)

**EINFACH!  
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

**Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –  
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!**



**62**

**IST IHRE HAUSNUMMER  
GUT ERKENNBAR?**

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

### Suche Bauernhof zum Kauf

Private Suche nach einem Bauernhof mit LW-Nutzfläche zum Kauf.  
**Lukas Quidenus, [lukasquidenus@outlook.com](mailto:lukasquidenus@outlook.com) oder 0172/2010100.**

### Suche abschließbare Garage

Nähe Snewelinstraße 20, langfristig zur Miete.  
**Tel. 0172 / 722 88 60**

### Große 4- Zimmer-Wohnung in Umkirch

Idyllische Lage im EG mit Zugang ins Grüne in der historischen Ortsmitte, kurze Wege zu allen Einkaufsmöglichkeiten, Ärzten und Bushaltestelle, perfekter ÖPNV nach FR, 559.000 Euro.  
Exposé unter [wohnung-umkirch@gmx.de](mailto:wohnung-umkirch@gmx.de)

## Ludwig Figlestahler

- † Überführung / Abholung
- † Aufgeben der Todesanzeige
- † individuelle Betreuung

Milchstr. 9, 79206 Breisach-Gündlingen, Tel.: 07668/902090, Mobil: 0170/2137708

## Bestattungsdienst

- † Erledigung aller Formalitäten
- † Organisation der Beerdigung
- † Tag und Nacht erreichbar



## LÖWENSTRAUSSE



Mi bis Sa ab 17 Uhr  
So & Feiert ab 15 Uhr

Reservierung möglich

Tel 0160 97964775  
www.löwenstrausse.de

Saisonzeiten:

16. September bis 30. Oktober 2022

Mitte/Ende März bis Mitte /Ende Mai

BioWeingut Schaffner  
Hauptstraße 82  
79268 Bötzingen am Kaiserstuhl



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

### Mitarbeiter im Innendienst (m/w/d)

Quereinsteiger dürfen sich gerne bewerben, insbesondere mit medizinischer Ausbildung. Weitere Informationen unter [www.hms-sonosystems.de](http://www.hms-sonosystems.de)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter:

hms-sonosystems

ultraschalldiagnostik

Am Gansacker 10c  
79224 Umkirch  
Tel. 07665 93636-0

eMail: [info@hms-sonosystems.de](mailto:info@hms-sonosystems.de)



Wir bringen den Stein in Form



- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-ARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten Am Bahnhof 12  
Tel. 0 76 65 - 13 48

79111 Freiburg-St. Georgen Sarahof 4  
Tel. 07 61 - 4 70 69 66

[www.steininform.de](http://www.steininform.de)



## WINTER

- Solar
- Sanitär
- Heizung
- Blechnerei
- Kundendienst

Dorfstraße 34  
79232 March-Hugstetten  
Telefon 076 65 22 05  
Telefax 076 65 40727  
[www.winter-sanitaer-heizung.de](http://www.winter-sanitaer-heizung.de)  
[winter-sanitaer-march@online.de](mailto:winter-sanitaer-march@online.de)

## H-P FÜRDERER Radio- und Fernsehwerkstatt

Eichstetter Str. 23  
79232 March-Neuershausen  
☎ 07665/ 93 47 55  
Mobil: 0176/ 22 24 27 22



Kundendienst\*Reparaturen\*Verkauf  
SAT-Anlagen\*Termine nach Vereinbarung

## Ausbildungsplatz

zur/zum Zahnmedizinischen Fachangestellten (m/w/d)

Wir bieten ein interessantes und abwechslungsreiches Berufsfeld in einer schönen Praxisatmosphäre und angenehme Arbeitszeiten.  
**Ab sofort oder später möglich.** Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Medicus  
dent

Dr. Enas Semaan | Zahnärztin  
Högestr. 7 | 79108 Freiburg-Hochdorf  
Tel. 07665 95514 | E-Mail: [info@medicus-dent.de](mailto:info@medicus-dent.de)  
[www.medicus-dent.de](http://www.medicus-dent.de)



**NICHT VERPASSEN! Unser Anzeigenannahmeschluss für diese Ausgabe:  
mittwochs um 14:00 Uhr an [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

## KIRCHLICHE SOZIALSTATION NÖRDLICHER BREISGAU E.V.



Für den Ausbau unserer Leistungsfähigkeit bieten wir schon mehr als 180 Mitarbeitenden attraktive und anspruchsvolle Arbeitsplätze.

Sie wären gerne dabei?  
Dann bewerben Sie sich bei uns als

## Soziale Arbeit B.A. (w/m/d) Koordinationskraft (§38 SGB XI) für die Pflegewohngruppe Umkirch

Teilzeit mit einem Beschäftigungsvolumen von 40% bis 50%

[www.sozialstation-boetzingen.de](http://www.sozialstation-boetzingen.de)



Hauptstraße 25  
79268 Bötzingen  
07663-8969200

Mehr Infos unter:



## Abgeschlossene Garage

in Tiefgarage Schauinslandstraße 10, Umkirch zu vermieten,  
50 Euro - Tel. 0152 295 017 29

laser lieben



Bei OWIS erstrahlen



Wir suchen Sie als:

- **Mitarbeiter (m/w/d) im Vertriebsinnendienst**
- **Teamleiter (m/w/d) für die Fertigung**
- **Montagefachkraft (m/w/d)**

Wollen Sie bei OWIS erstrahlen und mit Ihren Ideen unser Unternehmen voranbringen? Informieren Sie sich über unsere Stellenangebote.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen!

[www.owis.eu](http://www.owis.eu)

OWIS GmbH  
Im Gaisgraben 7  
79219 Staufen im Breisgau  
[personal@owis.eu](mailto:personal@owis.eu)



Wir suchen DICH:

## RENTNER MIT SUPERKRÄFTEN!



### Minijobber/in (450€-Basis, 6-8 Std./Woche)

Zur Unterstützung unseres Genuss-Experten-Teams suchen wir zum nächst möglichen Zeitpunkt einen zeitlich flexiblen Mitarbeiter/in für die Kundenbetreuung vor Ort.

#### Die Aufgaben:

- Lageroptimierung
- Warenannahme
- Auslieferung von Waren
- Reinigen und Befüllen von Kaffeemaschinen bei unseren Kunden (Raum Freiburg)

#### Dein Profil:

- PKW-Führerschein (Klasse B)
- Gute Deutschkenntnisse
- Lust in einem gut gelaunten Team zu arbeiten
- Freude daran, Kunden glücklich zu machen

Più caffè vertreibt Kaffee nach traditioneller Schweizer Trommelröstung. In Kombination mit hochwertigen Kaffeefullautomaten und Wasserspendern inkl. Rundum-Service für Büro, Gewerbe und Gastronomie bietet das Unternehmen ein Angebot, das die Herzen von Kaffeeliebhabern höher schlagen lässt.

### Du bist Kaffeegenießer?

Dann bewirb Dich per Mail an [start\(at\)piucaffe.de](mailto:start(at)piucaffe.de)



più caffè Deutschland GmbH, Industriestr. 1a, 79232 March, Tel. 07665-93466-0



Über 60 Filialen

Für unsere Spielhalle in  
**Denzlingen,**  
Robert-Bosch-Str. 16  
suchen wir Servicepersonal

in **Voll- und Teilzeit** für den  
Wechseldienst an allen  
Wochentagen.

– Was wir Ihnen bieten –

Nacht-, Sonn- und  
Feiertagszuschläge  
Kinderbetreuungszuschuss  
Betriebl. Altersvorsorge

Tel. Bewerbung Mo. - Fr. 9 - 16 Uhr

**07666 - 88 48 550**

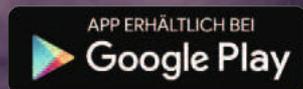
[www.play-point.net](http://www.play-point.net)  
[job@hami-automaten.de](mailto:job@hami-automaten.de)

Neu: Die Primo-App

# S' Blättle immer dabei!



Ob Leserinnen oder Leser, Vereine,  
Kommunen oder Gewerbetreibende -  
das eBlättle vom PRIMO bietet Vorteile  
für alle, die ihr Blättle immer ganz nah  
bei sich haben wollen!



**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**

Meßkircher Str. 45 · 78333 Stockach · Tel. 077 71 /9317 11  
info@primo-stockach.de · [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Wir geben  
Ihrer Trauer Raum

**HORIZONTE** am Moosweiher  
BESTATTUNGEN und TRAUERBEGLEITUNG

HORIZONTE am Moosweiher Bestattungen und Trauerbegleitung GmbH  
Böcklerstraße 1 • 79110 Freiburg • Tel. 0761 516 999 0 • Fax 0761 516 999 10  
info@horizonte-moosweiher.de • www.horizonte-moosweiher-freiburg.de

**Elektrotechnikermeister,  
Kauffrau /-mann  
für Büromanagement** m/w/d

zur Unterstützung in der kaufmännischen  
Projekt- und Auftragsabwicklung gesucht

Nimm Kontakt mit uns auf, einfach und unverbindlich  
per E-Mail an Personal@Elektrotechnik-Stoll.de



79426 Buggingen | Tel. 07631 / 74 04 95  
[www.elektrotechnik-stoll.de](http://www.elektrotechnik-stoll.de)

**Wir suchen Unterstützung in unserem Team!**

**Im Bereich Sanitär & Heizung suchen wir**  
• Anlagemechaniker Heizung / Sanitär m/w

**Das sollten Sie mitbringen:**

- Fachkenntnisse im Bereich Heizung/Sanitär
- Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und Flexibilität

**Das bieten wir Ihnen:**

- Sicheren und zukunftsorientierten Arbeitsplatz
- Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten
- Leistungsgerechte Bezahlung
- Abwechslungsreiche Tätigkeit und ein kollegiales Arbeitsklima

**Ihr Interesse ist geweckt?**

Melden Sie sich bei uns  
Wir freuen uns auf Ihre E-Mail an  
info@luginsland-freiburg.de  
oder einen Anruf unter 07634 52 88 0



NOCH BIS  
3. OKTOBER  
2022

LANDES  
GARTENSCHAU  
2022  
Neuenburg  
am Rhein  
22.4.–3.10.22

**RHEIN  
SCHAUEN**

... und weitere abwechslungsreiche  
Veranstaltungen erleben!

u.a. am

- 10.9. **RheinLeuchten** – Tausende von Lichtern verwandeln die Rheingärten in einen magischen Ort
- 11.9. **Blaulichttag** – Polizei, Feuerwehr und Helfer hautnah im Einsatz erleben
- 17.9. **Les Elles Symphoniques et 100 choristes** – Highlights aus Oper, Musical und Filmmusik
- 27.9. **Open-Air-Kino**
- 01.10. **Tag der Traditionen**

Nehmen Sie auch an unserem  
Fotowettbewerb teil:

[neuenburg2022.de/fotowettbewerb](http://neuenburg2022.de/fotowettbewerb)



**NEUER SÜSSER**

zu verkaufen.

Weingut Hercher

St. Elisabethenstraße 1 \* 79112 FR-Waltershofen \* Tel.: 07665/54 04  
Mo - Do 17-19 Uhr / Fr 14 - 19 Uhr / Sa 9 - 13 Uhr

**WIR ZAUBERN  
EIN LÄCHELN INS  
GESICHT!**



Seien Sie Gastgeber von unserem  
BäckereiCafé und verwöhnen Sie unsere  
Kunden mit frischen Backwaren und leckeren  
Snacks als **Verkäufer (m/w/d)**.

Freuen Sie sich auf einen **modernen  
Arbeitsplatz direkt in Ihrer Nähe,**  
**flexible Arbeitszeiten** sowie eine  
**übertarifliche Vergütung.**

**Jetzt bewerben!**

Vanessa Hin • 07633 / 1007-6503  
bewerbung@baeckerei-heizmann.de  
[www.lust-auf-zukunft.de](http://www.lust-auf-zukunft.de)



**Heizmann**  
Wir backen mit Herz



**NATÜRLICH**

**Adalbert Faller**  
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung**  
**Bestattungen • Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf  
Dorfstraße 20  
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07  
Fax: 07665/28 25  
info@natuerlich-faller.de

[www.bestattungen-faller.de](http://www.bestattungen-faller.de)

**Rinklin Naturkost**  
Der Bio-Großhändler im Südwesten

## Ein herzliches Dankeschön!

Wir sind überwältigt von Ihrer Anteilnahme und großen Hilfsbereitschaft nach unserem Großbrand. Die Verbundenheit tut gut und ist deutlich zu spüren. Ein ganz besonderer Dank geht an alle Feuerwehren und Einsatzkräfte, die vor Ort außerordentliches geleistet haben.

Familien Rinklin und Mitarbeitende



Gemeinsam bringen wir **BIO** voran.



## Immobilienbewertung?



Gerne unterstütze ich Sie.  
Tel: **0170 - 188 17 43**  
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
s.consagra@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

## Wir suchen für das Team der Tagespflege „in den Rathausgärten“ in Bötzingen Unterstützung in der Küche und Essensausgabe.

Wer hat Lust und freie Zeit zur Verfügung und würde gerne das Team der Tagespflege zweimal wöchentlich von 11.30 bis 13.30 Uhr unterstützen.

Sie erwartet eine Zusammenarbeit in einem sehr freundlichen und kompetenten Team in den wunderschönen Räumen unserer Tagespflege.

Die Vergütung erfolgt im Rahmen der Übungsleiterpauschale – jährlich maximal 3.000 Euro.

Wenn Sie Lust haben und gerne auch mit älteren Menschen zusammen sind – dann melden Sie sich bei uns. Wir freuen uns!



der Pflegenachwuchs

**Kontakt unter:**  
**Regina Schultis**  
LT GS Betreuung & Netzwerk Demenz  
Tel. 07663 – 8969260  
**Kirchliche Sozialstation**  
**Nördlicher Breisgau e.V.**  
Hauptstraße 25 • 79268 Bötzingen



# Neue Tanzkurse

## ab 23.09.

Jetzt anmelden!

**TANZEN. LACHEN. LEBEN.**



**Gennaro & Cristian**  
tanzschule-freiburg.de

**0761 31020**

Eisenbahnstraße 56 im „Haus der Akademien“ +  
Rathausgasse 48 im „Schwarzen Kloster“

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.



**BGV**  
Badische Versicherungen

Offen und ehrlich:

**Wir können Ihr Haus nicht zum Zuhause machen. Aber dafür sorgen, dass es eines bleibt.**

Ihr persönlicher Ansprechpartner vor Ort:

**Stephan Vonderstraß**

Hauptvertretung

vonderstrass.stephan@bgv.de

bgv-agenturen.de/stephan-vonderstrass

Telefon: 07665 9419544

Mobil: 0179 4467310

In der Breite 58

79224 Umkirch